

Feliz Navidad

*de parte de todos los que hacemos
El Valle de Lecrín*

FRANCISCO VALDÉS

CARPINTERÍA Y CERRAJERÍA DE FORJA

PEÑABLANCA

www.forjavaldes.com

Plg. Peñablanca, Nave 12 - NIGÜELAS (Granada)

info@forjavaldes.com

Tlf: 958 953 120 / 699 056 880

CARPINTERÍA METÁLICA
EN GENERAL
PUERTAS SECCIONALES
MAMPARAS
MOSQUITERAS
ALUMINIO
FORJA
ETC.

ABACO Legal Dúrcal 958 781 789
C/Comandante Lázaro, 1-1A



abogados internacionales desde 1993

NettValley.com 958 781 789
Dúrcal
C/Comandante Lázaro, 1-1A

**¿Tienes una casa con huerto?
¿Quieres venderla?
Ven a vernos!!**

ALVIDUR

Aluminio y Cristales

- Aluminio
- Cristales
- Mamparas de baño
- Cortinas
- Persianas
- PVC
- Puertas de calle y garaje



EMPRESA COLABORADORA PROGRAMA IMPULSO
JUNTA DE ANDALUCÍA
info@alvidur.com

Avda. del Sur, s/n. - Plgno. Ind. San Blas
18650 DÚRCAL (Granada)
Tlf.: 958 781 265 - Fax: 958 797 390
Móvil: 607 702 856

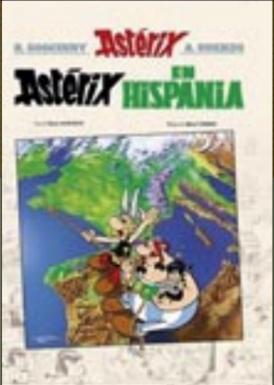


- Mecánica y Electricidad**
- Neumáticos**
- Aire acondicionado**
- Ganchos Remolque**

Vía de servicio, 568 · DÚRCAL
Tfno.: 687 747 496

Periódico mensual fundado en 1912

COMICS PARA "PURETAS"



Asterix en Hispania

«Estamos en el año 50 antes de Jesucristo. Toda la Galia está ocupada por los romanos ¿Toda? No! Una aldea poblada por irreductibles galos resiste, todavía y como siempre, al invasor.»

Asterix y Obélix van a Hispania con la intención de entregar a Pepe, el pequeño ibero secuestrado por los romanos, a su padre, el jefe Sopalajo de Arriérez y Torrezno. Partiendo de esta premisa, Goscinny y Uderzo construyeron uno de los álbumes más divertidos y celebrados de la colección, que sigue siendo el más vendido en nuestro país.

TANATORIO SAN BLAS

Servicio Permanente 24 horas

En caso que le digan que las salas están ocupadas, por favor llamen a los teléfonos siguientes, e inmediatamente le resolveremos su problema:

Tif.: 958 16 00 15
958 77 60 10
647 92 59 15
654 31 22 64

Camino del Picón, s/n.
18650 DÚRCAL (Granada)



CREMATORIO
AL SERVICIO DEL USUARIO

Disponemos de velatorios municipales en los ayuntamientos de Lecrín y Nigüelas

FUNERARIA

Las Recetas del Chef Restaurante Loma del Valle - Cozvíjar - Albóndigas en salsa de naranja

- 250 gr. de carne molida -1 huevo
- 100 gr. de miga de pan duro
- 1 vaso de leche
- 50 gr. de queso rallado - Sal
- 1 diente de ajo - Pimienta
- 2 naranjas - 2 cdas. de harina

Remojar el pan en la leche. Trabajar la carne molida en un tazón junto con las migas de pan exprimidas, el queso rallado, un diente de ajo finamente picado, un huevo, sal, pimienta y la ralladura de una naranja. Trabajar hasta que la mezcla esté suave y homogénea y dejar reposar durante 10 minutos. Rallar la cáscara de una naranja y exprimir el jugo. Después, retomar la masa de las albóndigas y con las palmas de las manos húmedas, formar bolas de aproximadamente 3 cm. Calentar un poco de aceite, agregar las albóndigas y dorar por unos minutos. Agregar el jugo de naranja más un vaso de agua fría en la que haya derretido una cucharada de maicena. Revolver suavemente con una cuchara de madera y cocinar durante 10 minutos hasta que el jugo se haya convertido en una salsa cremosa. Servir con una rodaja de naranja y una hoja de laurel.



CENTRO DE SALUD

Dúrcal y comarca.....958 779 553
958 779 554
Urgencias902 505 061
Cita previa902 505 060
Padul958 790 025

CRUZ ROJA

Dúrcal958 780 167

FARMACIAS

Albuñuelas.....958 776 016
Cozvíjar958 780 260
Dúrcal958 780 094
Lanjarón958 770 033
Lecrín958 795 027
Nigüelas958 777 630
Padul958 790 203
Pinos del Valle.....958 793 203
Restábal958 793 376

RADIO DÚRCAL.....958 781 384

DURCATEL T.V.958 780 825

T.V. LANJARÓN.....958 953 000

PARAVISA T.V.958 773 808

958 003 310

RADIO PADUL958 790 501

R GRUPO RECESTUR, S.L.

MÁS DE 200 ARTÍCULOS EN REBAJAS



FERRETERÍA DÚRCAL



C/. Pilarillo, 5 · 18650 DÚRCAL (Granada) · Tlfno. Oficina: 958 78 02 43 - Fax: 958 78 21 54

TAXI PARA TODA LA COMARCA
7 PLAZAS

677 411 095

FUNERARIA VALLE DE LECRIN NATALIO
Servicio de atención al cliente 24 h.
LECRÍN Tlfno.: 958 79 52 41
Tlf. móvil: 667 79 52 41

OJO DE HALCÓN



**R a m ó n
S á n c h e z**

Esta no es mi Davis

Para cuando ustedes, amigos lectores, echen un vistazo a estas líneas, ya habrá pasado todo. La Caja Mágica madrileña habrá sido escenario de un espectáculo pseudo deportivo inventado por el Grupo Kosmos, con el futbolista Gerard Piqué como cabeza visible, que bajo el acreditado reclamo de 'Copa Davis' puso en liza durante una semana a 18 selecciones nacionales de tenis y casi un centenar de jugadores.

No se puede negar que el mencionado Piqué es un águila para los negocios. Él fue quien consiguió el patrocinio de Rakuten para las camisetas del Fútbol Club Barcelona, y ahora ha visto una nueva mina de oro en el deporte de la raqueta. Así, con la excusa de que el anterior formato estaba en franca decadencia por el hecho de que, con unos calendarios demasiado recargados, gran parte de las primeras figuras eludían su participación en el prestigioso

torneo, se le ocurrió, apoyado por un fuerte grupo económico, poner en marcha el torneo en una semana.

Sin embargo, no hay que llamarse a engaño. La competición nada tiene que ver con la tradicional Copa Davis. Durante 30 años, estuve siguiendo el discurrir del conjunto español en el torneo de la ensaladera y esto de ahora, qué quieren que les diga, me parece un engendro. Carece de la atmósfera y el ambiente que siempre tuvo la

Davis, con el público local volcado en pos de su equipo, lo que convertía con frecuencia las canchas en un recinto futbolero, pero que tenía un encanto especial.

Como expuse al principio, la competición estaba un tanto de capa caída, pero que nadie piense que la intención de Piqué es convertirse en un salvador de la misma. El objetivo no es otro que el beneficio económico. Poderoso caballero es don Dinero. Los participantes

se habrán repartido 15'3 millones de euros y Kosmos ha adquirido los derechos para los próximos 25 años, con la particularidad de que Madrid será sede de las dos primeras ediciones.

Por otra parte, Piqué aprovechó la ocasión para contratar la actuación de su esposa, Shakira, y, de paso, dar trabajo a dos tenistas españoles ya retirados: Albert Costa, director del Godó, como director del torneo y Galo Blanco como director deportivo. Así se asegura el interés de muchos estamentos relacionados con el tenis. Todo queda en casa.

La idea fue bien acogida en general por los tenistas, con excepción de Federer, que siempre se opuso, pero ello no ha servido para que en la capital de España se hayan dado cita los mejores. Aparte del suizo, de los diez mejores del mundo,

además de Nadal y Djokovic, sólo estuvieron el italiano Berrettini, el francés Monfils y el español Bautista. Por diversas causas, hubo muchos y grandes ausentes, como el griego Tsitsipas, el ruso Medvedev, el alemán Zverev, el austriaco Thiem y el croata Cilic.

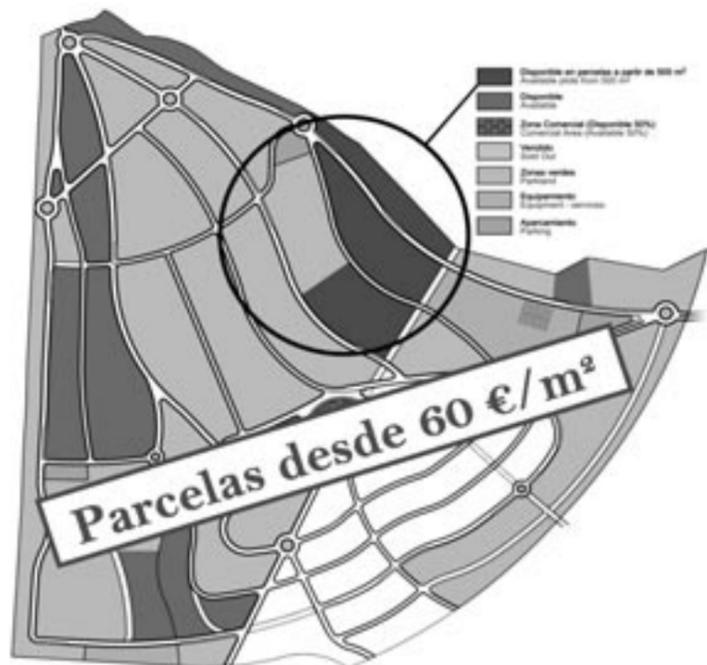
Aun así, lo más probable es que el torneo haya sido un éxito, ya que en Madrid hay suficiente afición como para asegurar una gran asistencia. De todas formas, a la ATP o Asociación de Jugadores, la idea no le ha gustado nada (la Davis siempre estuvo tutelada por la Federación Internacional) y ya ha reaccionado con la organización de otro torneo similar: una especie de Copa Mundial por Equipos que se disputará en varias ciudades australianas del 3 al 12 de enero. El pulso está, pues, servido.

Lo cierto es que si Piqué quería hacer un torneo, podría haber puesto cualquier otro nombre al mismo, porque para mí, y me consta que para muchos, esta no es mi Davis.



CAÑADAS DEL PARQUE

COMPLEJO RESIDENCIAL



Construya su vivienda en un lugar privilegiado, dentro de un entorno natural, con maravillosas vistas a Sierra Nevada y amplias zonas verdes y deportivas donde disfrutar de su tiempo libre



- **Excelente ubicación, a 10 minutos de Granada y a medio camino entre la Costa Tropical y Sierra Nevada**
- **Acceso inmediato a autovía A-44**
- **Junto a Centro de Educación Bilingüe**
- **Más de 120.000 m² de zonas verdes**
- **Amplias zonas de aparcamiento**
- **Campo de fútbol de césped natural**
- **Pistas de tenis**

INFORMACIÓN Y VENTA:

649 811 999 / 958 790 201

www.residencialcanadasdelparque.com

info@residencialcanadasdelparque.com



RINCÓN DE LA POESÍA

Fina López

Navidad en el Valle de Lecrín

Llena de ilusión mi valle
Rosquillas, turrón, bolachas,
Brillando luces, Luceros
Entre turrones y escarchas.

Villancicos y belenes
Leña de olivo, un buen pavo,
Buen mosto, amigos, Rocío
Misa del Gallo y regalos.

Ha nacido el niño Dios
Hay un niño más en el pueblo,
Zambombas y panderetas
Dan la bienvenida a un sueño.

La virgen María ha venido
A parir a Andalucía,
Una partera gitana
La atiende el mágico día.

Desde entonces los gitanos
Celebran las navidades,
Con piñones peladillas
Arroz con leche y cantares.

Hay tanto amor en Navidad
Que todos somos mejores,
Perdonando los demás
Reconociendo errores.

San José nos da el ejemplo
Protegiendo a su familia,
En una misión sublime
Llena de sacrificio y dicha.

María es todo amor
Sonríe desde el portal,
Pone a Jesús en su cuna
Necesita descansar.

Y se recuesta María
Para dormir junto al niño,
En este humilde portal
Brilla el amor y el cariño.

Noche Buena

Es noche del 24
Diciembre derrama frío,
Amanece blanco añil
El niño Dios ha nacido.

El portal es todo luz
Junto a un ángel y una estrella,
San José junto a María
Son un cántico en la niebla.

Por caminos de Belén
Bajan pastores y ovejas,
Tres reyes con sus camellos
Todos siguiendo a una estrella.

Los primeros en llegar
No llevan presente alguno,
Un vagabundo, una madre
Un pobre niño en un mulo.

Un patriarca gitano
Llega con un cantador,
Quiere cantar villancicos
A un dulce niño de amor.

Una guitarra, zambombas
Dos pares de castañuelas,
Carrñacas, panderetas
Vestido de lentejuelas.

San José invita a todos
Se refugian en el portal,
Está cayendo la noche
Y no para de nevar.

Los gitanos han traído
Roscos de vino, aguardiente,
Entre cantares y bailes
Los reparten entre la gente.

El portal es un diamante
El niño es un arrebato,
María desprende amor
Los reyes están llegando.



SONETO A MI AMIGA AUREA

FUGAZ FUE TU PASO POR ESTA VIDA
INTENSA TU LABOR APASIONADA
CUALQUIER CRIATURA ABANDONADA
EN TU REGAZO ERA PRONTO RECOGIDA

NO TUVE EL GRAN PLACER DE CONOCERTE
QUISIERA HABER SIDO GATO PERDIDO
PARA HABER SIDO PARTE EN TU DESTINO
Y MI ÁNIMO EN TU LUCHA OFRECERTE

GRAN PROMESA DE AMOR OFRECISTE
A TODO ANIMAL PERDIDO Y SUFRIDOR
CON TODO TU CARIÑO LES HICISTE

CAMBIAR EL SUFRIMIENTO POR CALOR
QUISIERA SER ANIMAL QUE RECOGISTE
Y ETERNIZAR EN MI ALMA TU CANDOR-

(Paito)

www.elvalledelecrin.com


También puedes leer El Valle de
Lecrín a través de ISSUU
Búscala en www.issuu.com



GRANJA PROPIA

CARNICERÍA
DAVID
CHARCUTERÍA

C/. Coronel Orbe, 1 - Telf.: 958 793 116
PINOS DEL VALLE (Granada)



Avda. Europa, s/n.
Tlf.: 958 795 349
MONDÚJAR - LECRÍN
(Granada)
info@imprentalecrin.es
www.imprentalecrin.es

PAPELERIA-LIBRERIA

DUENDE

REGALOS • TEXTOS • PRENSA • REVISTAS
PRIMITIVA • QUINIELAS • FOTOCOPIAS
Pérez Carrillo, 6 • Dúrcal (Granada) Telf.: 958 781 448

¡¡COBARDES!!

Ni una más ni una menos. No es No. Da igual como se exija, ¡dejadlas en paz! y hacedlas felices, ¡Cobardes!

Paco López Martín

El 25 de noviembre se conmemora en todo el mundo el Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer, con el saludable propósito de denunciar y sensibilizar a la sociedad, sobre todo, a la comunidad masculina, referente a la violencia de género, un problema muy grave que afecta a toda la población.

La violencia en la pareja es un problema de SALUD de primer orden, con graves repercusiones para la integridad física y mental de las víctimas.

Erradicar la pandemia de la violencia machista es, por tanto, un reto del siglo XXI, mucho más que cualquier otro tipo de avance científico, cultural o tecnológico. Si la humanidad aprendiera a detectar,

parar y prevenir esta enfermedad histórica, se produciría un punto de inflexión en positivo para la evolución del ser humano.

El valor y el bien más preciado del que disponemos es la VIDA. Por ello, es responsabilidad de todas las personas que combatamos este gran problema social desde la educación, porque no es cuestión

de enajenarnos y pensar que solo le afecta a las mujeres y los hijos que puntual y desgraciadamente lo sufren, estando obligadas a vivir en el infierno con miedo a la violencia y el dolor.

Este párrafo va dirigido a los COBARDES VIOLENTOS. Sí, porque además de cobardes sois unos desgraciados infelices, NUNCA podréis dis-

frutar de una vida y una convivencia de amor y felicidad, porque habéis impuesto el terror y el pánico en vuestra familia, y lo que no llegáis a comprender, es que lo más preciado e íntimo de cada individuo a nivel social y de convivencia es la FAMILIA. Y tened siempre presente que si damos amor y felicidad, esto mismo recibiremos, porque

nunca dejaréis de ser unos estúpidos y malvados cobardes. Siempre me he preguntado si vuestras mentes enfermas y retrógradas, llegan a pensar que cuando ejecutáis vuestras acciones violentas contra la persona que ha decidido compartir su vida con vosotros, lo estáis haciendo también contra todas las personas que os quieren – padre, madre, hermanos, hijos, amigos-. Porque otra cosa que obligatoriamente debéis saber, es que para todos sois una VERGÜENZA, además de una epidemia, la cual, toda la sociedad en general desea exterminar.

Existen muchas canciones que se han creado para protestar contra la violencia que el hombre ejerce sobre la mujer. Os recomiendo que disfrutéis con estas dos: “Malo” de Bebe y “La Puerta Violeta” de Rozalén.

Ahora me toca despedirme deseándoos una vida llena de armonía, complicidad y libertad.



Rozalén en la portada del disco “La Puerta Violeta”



Bebe en la portada del disco “Malo”



Talleres Ibañez Melguizo, S.L.
servicio oficial

Vía de servicio, 250 - DÚRCAL (Granada)
Teléfono: 958 78 11 11 - 636 96 66 29
forddurcal@yahoo.es



Mecánica



Vehículos de ocasión



Seguros automóvil



Chapa y pintura



Neumáticos

GRUPO CARLUNAS

SUSTITUCIÓN DE LUNAS
REPARACIÓN DE IMPACTOS
PULIDO DE FAROS
TINTADO DE LUNAS
TODAS LAS COMPAÑÍAS
UNIDAD MÓVIL
T: 686 265 182

FORD KUGA
ECOBOOST



Vehículos nuevos y vehículos en Km. 0

C.D. Dúrcal Alevín "A" "Tres años creciendo con el Fútbol"

Blas Jesús Hortas Gutiérrez

Es complicado, en los tiempos que corren, la formación de nuestros hijos, a la vez que meritoria; cuando esta se hace desde el desinterés y el voluntariado.

Partiendo de la premisa "Menus sana in corpore sano". El C.D. Dúrcal está haciendo una labor impagable en la preparación deportiva de nuestro alevines.

En lo que al Equipo Alevín "A" se refiere, este trabajo for-

mativo lo vienen haciendo Toñi Pérez Rodríguez y Víctor Puentes Iglesias (PIRRI) desde hace tres años.

El fruto es un grupo de amigos que disfrutan practicando deporte y con su limpieza y pundonor, van dejando en

buen lugar el nombre de Dúrcal ante los rivales que compete.

Esta temporada, los catorce jugadores, que integran la plantilla se enfrentaran al C.D. Albuñol, U.D. Calahonda-Carchuna, Cultural Asako

Motril, Atlético Salobreña, C.D. Torrenueva, U.D. Castell, U.D. Atlético Molvizar y Puerto de Motril.

Confiamos en que puedan superar el quinto puesto de la pasada temporada. Esfuerzo e ilusión no les van a faltar.



Próximo evento de poesía y canto

El Valle de Lecrín

El sábado 14 de diciembre a las 18:00 horas, en el centro de mayores Evaristo Pérez. Tendrá lugar la presentación del libro Pasiones, premio Conde de Hubrite, de la poetisa durqueña Fina López Martínez, este premio ha sido donado y será presentado por el proyecto Nacional de Cultura y el Periódico Granada Costa.

La cantante Inmaculada Rejón nos cantara canciones de los mejores cantantes de copla, a la guitarra Juan Francisco Moreno, que acom-

pañará a la poetisa Fina López en el recital de sus poemas, deleitándonos con su voz de baritono cantándonos varias canciones.

Los niños Andrea Moreno y Luis Castillo recitaran poesía infantil.

Queremos invitaros a todos y todas a que nos acompañéis, pasaremos una buena tarde entre cantares y poemas. Al final habrá un aperitivo con buen vino mosto dulce de Molvizar.

La recaudación del libro Pasiones, será donada por la autora Fina López a la asociación Acoes.



Fina López junto a sus nietos.

HOSTAL-BAR-RESTAURANTE
EL Zahor

ESPACIO RESERVADO

Amplios salones
para bodas, bautizos,
reuniones de empresa...

Ctra. de Motril, s/n. (Cruce con Dúrcal)
18650 DÚRCAL (Granada)
Telf.: 958 780 101 - Fax: 958 797 165

PREFABRICADOS SAN BLAS

TUBERIA ENCLAVE
CARRANAS

ACQUINES

BLOQUES

BORNELLOS

CELISAS

TUBERIA TORO
LOS DIAMETROS

BOVEDILLAS

YEGAS
ARRANCA

San Blas 80 • 18650 DÚRCAL (Granada)
Tels.: 958 780 304 - 958 781 072 • Fax: 958 780 304
E-mail: info@prefabricadossanblas.com • www.prefabricadossanblas.com



Eduardo Ortega Martín

Historia de la vida cotidiana XLI: Villancicos del Valle de Lecrín

El villancico es una forma musical y poética en castellano y portugués, tradicional de España, muy popular entre los siglos XV y XVIII. Los villancicos eran originariamente canciones profanas con estribillo, de origen popular, y armonizadas a varias voces. Posteriormente comenzaron a cantarse en las iglesias y a asociarse específicamente con la Navidad. En nuestro Valle podemos citar las siguientes fuentes de obras que han recogido los Villancicos del Valle, uno de esos libros es el titulado: Villancicos de la Alpujarra y del Valle de Lecrín, del insigne musicólogo D. Germán Tejerizo Robles, oriundo de la localidad de Nigüelas, editado en Granada, por la Caja Provincial de Ahorros, en el año 1983. En relación a lo anterior destaca la obra publicada por el profesor de EGB D. Lisardo Carrillo ya también fallecido, Sobre Música y Tradiciones del Valle de Lecrín publicado en el año 1987, y que recoge un experimento de representación de diversos villancicos de la obra de D. German Tejerizo expuesta, dirigida por el Maestro D. Francisco Rodríguez Gutiérrez, la obertura musical a cargo de D. Manuel Carrillo Picazo, los arreglos de rondalla a cargo de D. Ricardo Moreno Rodríguez, y como colaboradores de dicho retablo en cuanto a redacción de algunos versos, letras y letrillas a D. Dionisio Martín Picazo, D. Luis Miguel Flores, y D. Eduardo Ortega Martín. Dicho retablo de Navidad fue representado en diversas ocasiones en la Iglesia de San Juan Bautista de Nigüelas, y tuvo una buena acogida por el público, y que se representó el día 24 de diciembre de 1983. Como muestra de dichos villancicos

he escogido algunos:
**“Los pajarillos cantaban
 Y a todos lo anunciaban
 Porque en Belén ha nacido
 El Rey de la tierra y el cielo.
 Y este niño viene a quitar**

El gran pecado que hizo Adán.”

Y otro Villancico que trata o se titula “Naranja Verde”: Por divina providencia, la Virgen y San José, caminan con diligencia, a empadronarse en Belén. Y el estribillo que dice: “Naranja verde hoja de laurel, la Virgen María camina a Belén; naranja verde hoja de Nogal, la Virgen María Camina al portal”.

Y dentro del Retablo navideño hay una escena de un hombre mayor que reza así en extracto:

VIEJO: (Representado por D. José Robles Navarro de 80 años entonces, en recuerdo a su memoria, intervienen unas 80 personas, y siendo el menor de 7 años, Oscar López Martos).

**“¿Qué tiene el niño que llora,
 Que la Virgen no lo calme?
 Se le ha perdido una estrella,
 Que le sonreía amable.
 ¿Qué tendrá el niño que llora
 Que no hay quién su llanto apague?**

**Llora la pena del mundo
 Que no sabrá escucharle”.**

También hay otros villancicos de la Obra de Tejerizo, que no me puedo extender por falta de espacio tales como reza por título su primer verso introductorio: “Verá la luz el Mesías, Una noche en su aposento, (La Anunciación), Estando la Virgen Pura, a las doce de la noche nace el Mesías, Los pastores de Belén todos juntos van por leña, Tengo yo un ángel tan bello, Yo soy un pobre hombre que vengo de regar huertas, De harina blanca un pan te ofrezco.”

Y luego concluye con el

Villancico El Sol de Belén o Luz en la tierra cuya letra fue redactado por el que suscribe en su juventud cuya primer a estrofa rezaba así: “El Cristo Dios nos iluminó, donde el odio imperaba, viniste a traer la paz, donde la vida se acaba esperanza de nuevo das.”



También nos consta el tradicional, XXV CERTAMEN VILLANCICOS VALLE DE LECRÍN celebrado el día 18 de diciembre de 2018 por La Educación Permanente en el Valle de Lecrín, en la Iglesia Parroquial de la Concepción de El Pinar, este año entendemos que se celebra el XXVI CERTAMEN DE VILLANCICOS DEL VALLE DE LECRIN. Por

tanto vemos como a través de los coros y grupos musicales de guitarras y bandurrias acompañan por nuestro bello Valle estos Villancicos, tradiciones que no deben de perderse y que entre todos investigadores, vecinos, amigos, ayuntamientos y demás instituciones debemos de velar por recopilar y recoger nuestras ricas y alegres tradicio-

nes, porque es la única forma de dar sentido en nuestro recuerdo vivo, a la identidad de nuestras gentes y de nuestros pueblos. Navidad significa nacimiento, por tanto que todos(as) renazcamos de nuevo cada Año. Desde aquí os deseamos Feliz Navidad y Mucha Paz y Amor a todos(as), y a los hombres de Buena Voluntad.

EL HUMOR DE ERNESTO



Citroën C3 Aircross

Citroën Berlingo

FERRETE E HIJOS

SERVICIO OFICIAL CITROËN
 VENTA DE VEHICULOS NUEVOS Y USADOS
 CHAPA Y MECANICA EN GENERAL

Ctra. Bailén-Motril, km. 158 • 18650 Dúrcal (Granada)
 Tel.: 958 780 077 • Móvil: 637 403 794 • ferreteehijos@soc.redcitroen.com

Grupo Los Linos

Comprometidos con el Progreso de Andalucía

C/ Aguadero, s/n.
 Telf 958 79 01 26
 Fax 958 79 60 30
 18640 EL PADUL (Granada)
 www.loslinos.es
 aridos@loslinos.es

Artículo bilingüe redactado por el IES Alonso Cano

Otoño en el valle - Autumn in the valley



From the month of December, the students of English as a Second Language from Alonso Cano High School of Second Year of Post Compulsory Education, are going to write a series of articles in this magazine. Our main aim is to know and let others know about the most important festivals, celebrations, news and curiosities in our area to know and share our traditions and daily life in the valley. This will be a way to use the English language as a way to provide information and value our heritage. To achieve this major goal, articles will be written both in English and Spanish to reach all communities who live in our Valley and put into practise what we learn in the High School. For the English version we have read some websites in English such as <http://www.adurcal.com> among others. We would also like to thank Denise Collyer for her help in revising the English versions of these documents. Let's start....

The Lecrin Valley is an area at the foot of the Sierra Nevada mountains. It is a perfect holiday destination, because it is near the city of Granada and especially, there is a short distance to the coast and to the mountains. The Lecrin Valley is made up of 17 villages or towns: Albuñuelas, Dúrcal; El Padul ; El Pinar-Pinos del Valle, Ízbor-; El valle -Melegís, Restábal, Saleres-; Lecrín-Acequias ,Chite, Béznar, Mondújar, Murchas, Talará -; Nigüelas; Villamena- Cónchar, Cozvíjar-. Dúrcal and El padul are the towns which have a bigger area. The Lecrin Valley is famous for its landscape and because there is a lot of water as it is near Sierra Nevada. The citrus trees are the most abundant, as oranges and lemons.

There are figs too, pomegranates and cactus.

The history in the Valley traces back to Neanderthal. The Romans built baths here due to the thermal springs. We can also find ruins of a castle in Mondújar...but we will write about this in another occasion. Today we will mainly concentrate on the main festivals and celebrations in the area this month.

Talará, December 8 Patron Saint's Day of the Immaculate.

Talará is the geographical centre of the Valley. It has got a long established festival celebrated on the national holiday, the Immaculate Virgin day. There is also a celebration with "El Cristo del Zapato"-The Christ of the Shoe, a picture of Jesus at the cross with modern shoes in his feet! His image is taken out of his chapel and there is a procession, a parade to the church of the Virgin of Sorrows. Be careful, it is really steep!

Murchas, December 25, Rosary of the Crosses.

The rosary, group prayer in honour of Virgin Mary, is sung by the locals. People cambioshoot fireworks rounds, recalling the earthquake



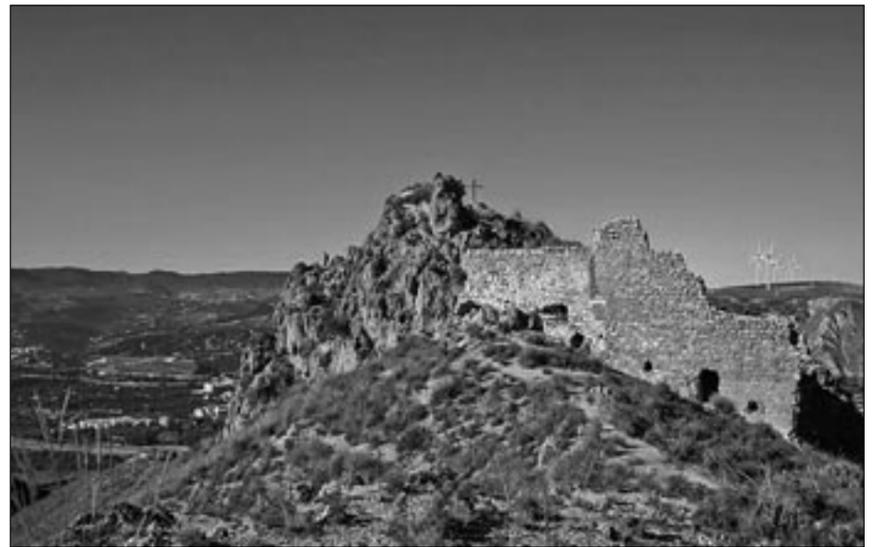
ke of 1884 which forced them to live outside the village, so they fired shots into the air to scare off anyone hoping to sack the houses that had been destroyed.

Restábal, December 25, Patron Saint's Day of St Christopher

In olden times, Restábal had a chapel dedicated to the patron saint of travellers on the Royal Road linking Granada and Motril. On this date, a dance is held in a covered marquee. The image of the saint is taken out on procession, and games are organised. There are chocolate with churros, flamenco performances, Christmas carols. It is for free!

Ízbor, December 25, Fiesta of St Joseph.

Ízbor, is located on a steep slope descending to the river and combines the architecture and natural scenery of the



Alpujarras, the coast and the Valley; it permits to celebrate Christmas with open air festivals. In Ízbor, the ancient and the modern live together. People eat "chicharrones", fried pork meat, and drink red wine. It is in the church square. We cannot forget December 28th, or Día de los Inocentes: Day of the Innocents. or Spanish All Fools' Day. According to the website www.andalucia.com, the history of the day is based on the Bible when King Herod heard that a new King of the Jewshad been born (Jesus). Herod ordered all infant boys under the age of two in Bethlehem and its vicinity to be killed. The day was named for the many innocent souls that were lost that night.

Today, the atmosphere of the celebration is festive and fun, with people playing jokes. The most traditional joke is to put a puppet or paper cut-out on people's backs - they are the inocentadas. Even the media joins in,

reporting on fake news stories in the newspapers and on TV and the internet. Check this year and find the inocentada!!

After so many celebrations you might feel starved! Autumn is the time for quince, chestnuts and pomegranate or granada, as the name of our province. Try to add some seeds to your salads and you will get a fantastic and colourful touch, or as a special dessert known as granadas al vino tinto -different from pomegranate wine! Combine quince cheese also known as quince jelly with assorted cheeses as a starter or dessert decorated with grapes or nuts, a good tip for these Christmas holiday dinners. Vanilla-poached quince is also an autumn classic in many Spanish houses. There are beautiful landscapes to pick up chestnuts such as... you can either roast them with a special pan or put them in the fire. These special pans can be bought at the open-air market or mercadillo or in any of the local ironmonger's. You can also recycle old pans by making some holes at the bottom with a nail and a hammer. Ready to enjoy autumn?

m á r m o l e s
EsturStone
Todo en piedra

Realizamos cualquier trabajo en piedra:
ENCIMERAS DE COCINA Y BAÑO, SOLERÍAS, VIERTEGUAS,
ESCALERAS, APLACADOS DE PARED, LÁPIDAS Y TODO EN
ACCESORIOS DE CEMENTERIO

MÁRMOL, GRANITOS Y COMPACTOS (SILESTONE, COMPAQ, QUARTZ...)

POLÍGONO PEÑABLANCA - C/Tinajuela 36 · Nigüelas (Granada)

Telfs: 958 193 518 - 699 919 956 - 690 080 577

marmolesesturstone@gmail.com



A partir de este mes de diciembre, los estudiantes de la asignatura de Inglés Segundo Idioma de Bachillerato del IES Alonso Cano van a realizar una serie de artículos para esta revista. El objetivo no es otro que conocer y dar a conocer a toda la comunidad aspectos interesantes, noticias y curiosidades de nuestra zona para que sepan y compartan nuestras costumbres y tradiciones. Para nosotros será una manera de usar la lengua inglesa para transmitir información y valorar nuestro patrimonio. Con ese propósito los artículos se van a realizar en español e inglés para poder llegar a todos los residentes del Valle y poner en práctica lo aprendido en clase. Nos gustaría agradecer la labor realizada por Denise Collyer revisando y asesorándonos en la versión inglesa de estos artículos. Bueno, vamos al lío.

El Valle de Lecrín es una zona ubicada a los pies de Sierra Nevada. Es un lugar ideal entre la ciudad de Granada, la playa y la montaña. Está compuesto de 17 pueblos: Albuñuelas,

Dúrcal; El Padul; El Pinar-Pinos del Valle, Ízbor; El valle - Melegís, Restábal, Saleres; Lecrín- Acequias, Chite, Béznar, Mondújar, Murchas, Talará; Nigüelas; Villamena-Cónchar, Cozvíjar. Dúrcal y El Padul son las más grandes. El Valle, como lo llamamos nosotros, se conoce por sus hermosos paisajes gracias a la abundante agua que baja de la sierra y que riegan los naranjales y limoneros de la zona. También se pueden encontrar higueras, Granados y cactus. Su historia se remonta al Pleistoceno, época en que hicieron su aparición el Homo erectus, el hombre de Neardental y por fin nuestra especie, el Homo sapiens, que es la única especie de homínidos en la actualidad. Muchos

siglos después, la civilización romana hizo uso de las aguas termales de la zona para construir Los Baños. También podemos encontrar restos de un castillo en Mondújar, aunque de eso hablaremos en otra ocasión. Hoy nos centraremos en comentar las principales celebraciones en la zona durante este mes.

Talará, 8 de diciembre. Día de la Inmaculada.

Talará es el centro geográfico del Valle. Tiene un festival muy consolidado en honor de la Virgen de la Inmaculada en su onomástica. También se celebra la procesión del Cristo del Zapato, llamado así porque el Cristo lleva zapatos en la Cruz, algo no muy habitual y menos si tenemos en cuenta

que son zapatos actuales. La imagen del Cristo procesiona desde la capilla a la Iglesia de la Virgen de las Penas. Si vienes, hazlo preparado, porque las cuestas son muy pronunciadas!

Murchas, 25 de diciembre, Rosario de las Cruces.

La gente del pueblo reza el Rosario en honor a la Virgen. También se lanzan petardos recordando el terremoto de 1884 que hizo que muchos tuvieran que dejar el pueblo. Cuentan que en esa época, se dispararon salvas al aire para lograr que la gente saliera de las casas que habían resultado destruidas

Restábal, 25 de diciembre, San Cristóbal.

Antiguamente el pueblo tenía una ermita dedicada al patrón de los viajeros en lo que era el camino real que unía Granada y Motril. El 25 de diciembre se hace un baile en el centro del pueblo, se saca la imagen del santo en procesión y se organizan juegos. Hay churros con chocolate actuaciones de flamenco y villancicos.

Ízbor, 25 de diciembre, San José.

Ízbor, se encuentra emplazada en una escarpada ladera y combina la arquitectura y el paisaje de la costa, el Valle y las Alpujarras. Aquí se puede incluso celebrar la navidad al aire libre. En Izbor lo antiguo y lo

moderno coexisten. En estas fechas la gente come chicharrones y bebe vino tinto en la plaza de pueblo.

No podemos olvidar el Día de los Inocentes. Ese día se conmemora la orden dada por el rey Herodes de matar a todos los niños "inocentes" menores de dos años por miedo a Jesús de Nazaret. En la actualidad se celebra haciendo bromas como el famoso muñequito en la espalda, incluso los medios de comunicación se hacen eco y suele ofrecer noticias falsas en prensa, radio o internet. ¿Serás capaz de encontrar las inocentadas de este año?

Tanta celebración nos ha abierto el apetito. El otoño es época de membrillos, castañas y granadas. Añade unos cuantos granos de estas a tus ensaladas y lograrás un toque de color, o prueba las granadas al vino. También puedes combinar membrillo con quesos para hacer un entrante o incluso un postre en estas fiestas venideras. No olvides decorarlo con uvas o con nueces. Tampoco puede faltar la compota de membrillo en nuestras casas. Podemos salir al campo a contemplar los hermosos castaños y, si cogemos algunas castañas, echarlas a la lumbre o asarlas en la sartén, que podemos comprar en el mercadillo o en las ferreterías de la zona. También puedes reciclar una de tus viejas sartenes y hacerle los agujeros con un clavo y un martillo ¡ Ya estamos listos para disfrutar del otoño!



Vallenergía
Asesoría Energética

Para ponerte en contacto
entra en nuestra web
www.vallenergía.com
o al correo
vallenergía@hotmail.com
Tlf. y Whatsapp
652 117 748

@vallenergía.com

Bombeo solar en Otura



Antonio Villena Muñoz

**Aproxímate a escuchar
Estos nuevos villancicos
Que sirven para pasar la
Noche buena un ratico**

Siguiendo con las historias de nuestra historia os cuento una cosa muy graciosa que yo vi a mediados del siglo pasado. A las seis de la mañana un grupo numeroso de chiquillos bajábamos desde la Ermita corriendo por la calle Real, aporreando puertas y clamando "A la misa del Aguilando, las morcillas están colgando y los niños, con las cañas, las están robando. Lo hacían así para despertar al pueblo y recordarle que se acercaba la Pascua y había que ir a cantar villancicos a la misa. Rememorábamos así una tradición centenaria, nada menos que del siglo XVII y que cumplieron nuestros antepasados.

Una persona que vivía en frente de la antigua Caja de Ahorros estaba ya harto de los golpes en su puerta; en esta ocasión la dejó encajada pero sin echar el cierre. Un niño le dio un puntapié y con el impulso cayó dentro de la casa. Allí lo esperaba el dueño con una buena vara y calentó al travieso zagal.

Este festejo popular y litúrgico duraba ocho días anteriores Nochebuena, precisamente durante las misas en que la Iglesia celebraba las llamadas "María de la O" porque con esa letra comenzaban las antífonas latinas de las mismas.

Más tarde se perdió esta costumbre durante unos años. Desde el Colegio Nacional

"Sam Sebastián" algunos maestros intentaron recuperarlas accediendo el párroco a celebrarlas a las 8 de la mañana. (era mucho madrugar a las 6). En las escuelas de enseñanza algunos de nuestros Villancicos destacando entre ellos el llamado "los celos de San José" que comenzaba con los versos escritos al principio. Era una larga composición poética y musical que constaba de 313 estrofas de 8 versos y una introducción invitando a los amigos y vecinos a sentarse en la lumbre. Este intento de recuperación apenas duró tres años porque el camino de la sociedad iba por otro lado.

Durante esas tardes y noches de adviento y preparación de la Navidad, grupos de jóvenes y mayores iban de casa en casa interpretando nuestros Villancicos acompañados de guitarras, bandurrias y otros instrumentos musicales. Pedían de esta forma un regalo: un "aguilando" (la palabra aguinaldo el pueblo paduleño la decía así) destinado a costear las misas de la Hermandad de las Ánimas del Purgatorio.

Recuerdo también que, esas noches nuestras madres elaboraban unos ricos dulces como roscos y mantecados. Me veo con mis hermanos rodeando la mesa de la cocina esperando que se rompieran algunos al sacarlos de los moldes de lata. Esos eran para los espectadores de la faena culinaria.

Pasaban los días y llegaba la Nochebuena con la Misa del Gallo. A media noche casi todo el pueblo estaba en la Iglesia. A las doce, Angustias la sacristana con su órgano, y acompañada por el coro, entonaba el



Las madres y los dulces de navidad.

villancico paduleño: A las doce de la noche nace el Mesías,... Mientras los niños nos apelotábamos alrededor del Portal de Belen montado junto a la barandilla de mármol del presbiterio. Durante la misa se cantaban nuestros villancicos; y ahora aprovecho para hacer un pequeño comentario sobre ellos. Los más conocidos, y que aún perduran en la memoria de las personas mayores, eran, entre otros "A las doce de la noche". Probablemente fue traído por las Carmelitas Descalzas a las que cedió el Ayuntamiento el 25 de Abril de 1.905 unos terrenos para construir un colegio en la Ermita. Y digo esto, porque éste es muy parecido a otro que se canta en tierras salmantinas desde donde desde donde vinieron algunas monjas.

En cuanto al de "Los celos de San José" no sabemos si fue exportado desde el Padul o

importado desde Extremadura u otras zonas de España donde se cantan estrofas parecidas. Este villancico corría de boca en boca y se aprendía así pero también debió pasarse por escrito ya que en algunas estrofas dice: Al que compre un papel de estos, las gracias le dará Dios, trascuerdas de longaniza y un jamon...

Aparte de estos dos, los más cantados y desconocidos eran: De harina blanca. Jesusito precioso, Tengo yo un Angel. Uno muy antiguo y poco conocido es el que dice: "Onde andas, Joseliyo que padre te está buscando. En el Portal de Belén toa la noche es un fandango. Llama la atención el tono rústico andaluz con el que hablan los intérpretes seguramente mientras actuaban teatralmente.

Y no quiero terminar esta historia de nuestra historia sin referir la invención de otro

villancico más reciente. Su título "Que el niño nazca en el Padul". Autor: José García Villena. ¿Cuándo? Me contaba el inventor "Pepe el santo" (así era conocido mientras vivió entre nosotros) que la maestra de una prima suya le pidió que le pidiera a su primo Pepe una composición musical de la Navidad. Este escribió el tema y la maestra se inventó la letra. Se cantó durante algunos años en las escuelas, luego desapareció. Hace unos años, me decía, le vino a la memoria la música pero de la letra no se acordaba. Entonces me la tarareo y yo le compuse unas estrofas. Juan Paulo Gómez Hurtado, director de banda de música y y del Coro "Santa María la Mayor" le hizo unos arreglos para que la Escolanía lo interpretase en el concierto de Navidad.

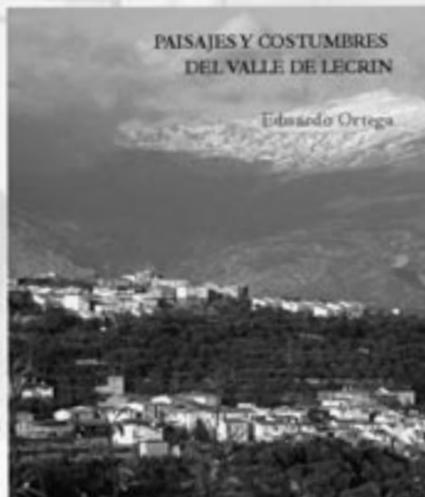
Y así es como se crea "Las Historia de nuestra Historia".



VENTA DEL LIBRO PAISAJES Y COSTUMBRES DEL VALLE DE LECRIN

DE NUESTRO
AMIGO Y COLABORADOR
EDUARDO

Se vende en **LIBRERÍA POVEDANO**
Plaza de España 2 - DURCAL(Granada)
(punto de venta del periódico Valle de Lecrín).
958 780264



FOTOKRACK

FOTOGRAFÍA Y VIDEO

IMPRESIÓN FOTOGRÁFICA EN EL ACTO

ESTUDIO PROFESIONAL

ESPECIALIZADOS EN BODAS Y COMUNIONES

www.fotokrack.es

C/ Rocío Dúrcal, 7 Dúrcal (Granada)

Tlf: 958780505

Desde la Casa Grande del Padul por Isidoro

Así fue, así pasó

Atrás quedó Octubre, con sus fiestas y sus lluvias, aunque estas nos pillaron "de refilón", y esa tormenta que llegó de las Baleares a Valencia que parecía que se extendería hasta nuestras tierras, lo hizo, fue muy poco lo que duro, pero lo suficiente para que nos diéramos cuenta, de por donde se colaba en nuestros hogares, por ejemplo, algunas tejas mal encajadas y permitían ciertas filtraciones. Estas tormentas sembraron el pánico por todos los lugares por los que fue descargando. En la televisión pudimos observar como dejaba ruinas y penas a tantas familias. Nosotros también llegamos a tener miedo, y más aún, cuando nos dijeron en la tele que podíamos recibir tan desagradable visita.

Pero También nos llegó, sembrando ruinas por los lugares donde más tiempo duró. Pudimos ver como la Rambla, en obras, soportaba muy bien el paso de tan cantidad de agua como cayó y que incluso detuvo los trabajos en la misma.

Pero todo pasó y veíamos un tiempo cambiante, calor, frío, nubes, pero todo se fue estabilizando con esa sequía,

que es preferible antes que el destrozo, pero esta, no siendo buena tampoco, nos dejaba pequeños chaparrones, que es lo que tristemente venimos viviendo por aquí. Recuerdo, de mis tiempos de estudiante que el profesor de geografía e historia nos comentaba en clase que; según unos estudios realizados por la Unesco referentes al tiempo, que para el año 2050 Granada sería tan seca en lluvias como Almería, por desgracia no tuvimos que llegar, esta sequía la estamos viviendo y padeciendo, y vaya como ejemplo, nuestro pueblo. Todos sabemos que hemos tenido una de las Vegas más ricas y productivas de todos los tiempos y que ahora, tristemente, es un seco que llega ya hasta la turbera del Aguadero. Deprimente, pero cierto. Eso ha sucedido 40 años antes de lo previsto.

Visto esto, nos vamos a referir a las obras de la rambla, están quedando preciosas y seguras como para llevar encausada toda el agua que pueda caer. Sobre esta podemos decir que el puente de la rambla que se ha hecho nuevo a la altura de la carpintería de los hermanos contreras se va a



Paduleños en León.

abrir al tráfico en poco tiempo, mientras que el del Bar des pescado ha durado 10 meses cerrado, creando un desbarajuste que en el otro no ha sucedido.

Escribiendo de todo un poco, Miguel Ángel, concejal de fiestas nos informó de que para finales de Octubre y desde el Ayuntamiento se estaban preparando actividades que iban dirigidas a todos los paduleños en general y para los pequeños en particular. Todo sucedió en la Nave Feve y junto a los pequeños, ¿cómo no?, esas sufridas madres que realizan su labor con Sobresaliente 10, ya que están allí donde haya actividades para los pequeños.

También se llevó a cabo la "Fiestas de las castañas". Ciento cincuenta kilos se consumieron y llegaron a faltar, porque habiendo ambiente siempre habrá paduleños dispuestos a tomar parte aunque sea como simples mirones, pero allí estamos o estaremos. Este mismo día veíamos a los peques vestidos con los atuendos de Halloween, aunque también había más personas con sus disfraces porque este año no se hacía en la Casa Grande "La casa del terror". Pero hablando de terror tenemos que ir obligadamente a escribir algo sobre lo que pasó la noche del Halloween, y se trata de que algunos jóvenes salieron por las calles y carrete-

ra lanzando huevos contra los coches que encontraban a su paso, y digo yo, deberían tener muchos huevos porque eso no se hace así como así. Es deprimente que en estos tiempos tengamos licencia para hacer todos lo que se nos antoje y no se respeten a la demás personas. Una diversión debe de ser sana y nunca a costa de fastidiar a los demás.

Y hoy, para terminar, hemos ido a votar y había momentos en los que se veía paduleños dispuestos a ejercer su derecho al voto, nosotros entre ellos. Después de tantos años sin poseer este derecho, debemos de ir a votar aunque se en BLANCO, pero se ha votado.

Isidoro Villena

Felicitación de Navidad del Ayuntamiento de El Pinar

Queridos vecinos/as:

En estas fechas tan entrañables, en las que todos nos rodeamos de los mejores sentimientos, el Equipo de Gobierno de El Pinar os desea una feliz Navidad y que en este próximo año 2020 todos y cada uno de vosotros logréis ver cumplidos vuestros deseos y vuestras metas.

A todos aquellos que por alguna razón atraviesen una situación complicada u os

encontráis lejos de casa y seres queridos, recordaros que estas fechas han de ser motivo de alegría, resiliencia y superación contando siempre con la esperanza de que todo lo malo quedará atrás.

Sin más preámbulos, deseamos a todos un año nuevo cargado de alegrías y una feliz Navidad acompañada de grandes y buenos momentos.

FELIZ NAVIDAD



Francisco Titos, Alcalde de El Pinar.

Bando de Navidad del Alcalde de Lecrín

Queridos vecinos:

A pocos días de terminar el año y en estas fiestas entrañables, la Navidad nos vuelve a traer un mensaje de paz, de confianza y de solidaridad que, como alcalde, quiero compartir con toda la población.

Muchas veces, dejamos de mirar lo verdaderamente importante, lo esencial, que tiene más valor que su precio. Inmersos en nuestro trabajo y problemas nos olvidamos de nuestra necesaria contribución a mejorar la sociedad y el mundo que nos rodea, y de manifestar nuestro cariño a las personas que tenemos alrededor.

Trasmitiros que, aun así, no son los árboles de navidad, ni las luces o los mantecados lo que me lleva a transmitir este mensaje de confianza, sino el compromiso de seguir trabajando por

un municipio más acogedor, abierto y saludable en el que todas las personas puedan tener más opciones para desarrollarse y vivir con dignidad y satisfacción.

Estas fechas de Navidad son una nueva oportunidad para ello. Por tradición, cultura o fe, estos días nos ayudan a pensar y valorar la importancia que tiene nuestro compromiso en la ardua tarea de conseguir un mundo más justo, solidario e igualitario.

Es hora de disfrutar con la familia, que no hay mayor gloria que la que en una mesa se encuentra cuando ninguna copa se echa de menos a la hora de brindar.

Y al terminar que se cante un villancico, perdonando al cuñado que desentona, al suegro que se trastabilla, a la prima que se olvida la letra, al vecino que siempre canta el mismo y al hermano que casi se atraganta por intentarlo con el polvorón en la boca.

Que se ponga a trabajar desde ahora mismo la industria de la felicidad que cada uno llevamos dentro, esa que sólo falta engrasar de vez en

cuando con unos sencillos ¡Feliz Navidad! y ¡Feliz Año!

Donde los más jóvenes disfruten sin grandes locuras, recordando el lema que no aconseja mezclar alcohol con volantes. Deben saber que quedan muchas noches viejas y que queremos contar con ellos en todas.

Que si alguna lágrima fuera palabra, que esa palabra fuera risa y alegría. Que eso no es incompatible con que los sanos se acuerden de los enfermos, los presentes de los ausentes y los que disfrutan de los que ya no pueden hacerlo, que en el último brindis caben todas las intenciones.

Y por último, desde esta Alcaldía y junto a todas las personas que conforman el Equipo de Gobierno, os deseamos que disfrutéis de esta Navidad y que el último deseo de las campanadas de Nochevieja sea el mismo de éste que les sirve: felicidad a manos llenas para hacer entre todos los vecinos de Lecrín el hogar de nuestra vida y de nuestro municipio, el lugar de nuestros sueños.

¡FELIZ NAVIDAD Y PRÓSPERO AÑO 2020!



Pedro Titos, Alcalde de Lecrín.

Para conocer todas las novedades sigue al Ayuntamiento de Lecrín en:

Facebook

Twitter

Instagram



La Castañera en Dúrcal

Fotos cedidas por FotoKrack de Dúrcal



En recuerdo de un amigo

Francisco rodríguez

Vivimos la vida, rodeados de gentes con las que hemos compartido los momentos agradables y los más tristes o desesperados y, con algunas de ellas, hemos aprendido y madurado, enfrentándonos a los retos que se nos fueron presentando en ese vivir cotidiano. Con estas últimas, nos hemos amistado, han sido compañeras en nuestro quehacer diario y se ha forjado una relación especialmente cordial que nos sirve de apoyo en el vivir.

Los lazos de amistad, cuando son profundos y sinceros, se refuerzan con los años y se funden a lo cotidiano, que toma la fuerza de lo natural y que no tiene que exigir nada a la otra persona.

Lo antedicho me sirve de apoyo para recordar y recordar mi amistad con Silverio López Ortega, ya desaparecido, pero su obra sigue presente en muchos de nosotros y por generaciones en Nigüelas, preciosa aldea de nuestra comarca que nos vio nacer.

Desde pequeño fue una persona sencilla, creadora y dada a servir a los demás y a su pueblo, con absoluta entrega.

En los años setenta del pasado siglo, Nigüelas era, como cualquier pueblo del Valle, un lugar dedicado a la agricultura y ganadería familiar, donde la mayoría de sus vecinos emigraban para complementar los escasos ingresos que había...

Silverio se preparó en carpintería en la Aserradora de Federico en Dúrcal durante varios años y aprendiendo de los buenos carpinteros que allí iban a preparar sus maderas, practicaba todo en la pequeña carpintería que montó en casa de sus padres, haciéndose un ebanista muy fino y exigente en la perfección de sus trabajos. Reproducía a la perfección todos los muebles que le gus-

taban. Aficionado, a la música, se construyó un laud y después un violín que tienen buena calidad, completando posteriormente, con guitarra y bandurria de palosanto y ciprés. También fue un consumado artesano en la taracea, arte muy arraigado en Granada, que empleó para enriquecer los instrumentos antes referidos.

En los años setenta del pasado siglo había un grupo de jóvenes con inquietudes sociales y que deseábamos cambiar aquella sociedad a mejor. En un antiguo molino de aceite se construyó el local del antiguo TELECLUB, que publicaba un boletín que llegó a imprimir 300 ejemplares al mes, que se enviaban a los nigüeleños emigrados. El ministro de cultura don Federico Mayor Zaragoza, estuvo en Nigüelas y por el entusiasmo de aquella juventud concedió 300.000 pesetas para "construir un salón mejor, donde se reuniera aquella juventud ilusionada", son las palabras del ministro que fue rector de la Universidad de Granada y posteriormente, secretario de Unicef. El boletín junto con la revista "El Peñón" de Dúrcal, publicada por jóvenes emprendedores, acordaron la segunda época del Valle de Lecrín, publicación que tienes en tus manos.

Nos encontramos con dinero, pero el local era pequeño, para las necesidades y sobre todo para los ensayos de la banda infantil de música que había creado Serafín pensándose en hacer una Casa de la Cultura especialmente diseñada para la música.

El solar del molino era de la parroquia y aquí intervino don Julio Pérez Nieto, el



Uno de sus numerosos trabajos.

cura párroco, para que la Curia eclesiástica concediera el edificio casi en ruinas, a la Asociación Cultural "La Rinconá", creada para que fuese una entidad oficial a

quien se le concedió el edificio. La cooperativa "La Colmena" hizo el derribo y retiró los escombros como colaboración social. La obra empezó con mucha colaboración de los vecinos y poco a poco se levantó el edificio, traspasado al ayuntamiento, éste la terminó.

Posteriormente se creó la "Escuela Comarcal de Música", pues había edificio. La colaboración de los músicos Lisardo Carrillo Picazo y Serafín Hervás, fue clave para la puesta en marcha de este proyecto, tan importante en el desarrollo de la cultura en la comarca.

He de ser justo y decir que Silverio estuvo en todo lo anterior como uno de los más implicados; llevó la contabilidad y siempre estuvo allí con su espíritu de colaboración para llevar a buen puerto la Casa de la Cultura, especialmente dise-

ñada para la práctica musical. El ayuntamiento lo contrató para realizar los montajes de los aislamientos acústicos y sobre todo, la sala de conciertos con su techo de tipo mudéjar con armadura acústica de pino rojo y vigas de pino oregón, con la colaboración pictórica de Pepe Martín. Este forjado es un ejemplo de la perfección de su trabajo como ebanista.

Cuando se restauró (en los años noventa del s. XX), la antigua almazara de "las Laerillas", fue él, el que realizó la armadura del tejado con vigas de pino sin sangrar, aportadas por la compañía telefónica y entablamento de pino rojo que es un ejemplo de técnica y buen hacer en la carpintería de lo blanco.

Lo anterior son solo unas pinceladas de la personalidad del hombre que tuvo la suerte de tener por amigo; su saber, que siempre entregó a los demás, su carácter afable y su actitud de servicio, los tendremos como un tesoro, los que tuvimos la suerte de convivir con él.

DESCANSE EN PAZ.



Silverio trabajando la madera.

¡ NOVEDAD PARA LA CONSTRUCCIÓN !

BOVEDILLAS DE POLIESTIRENO EXPANDIDO

ISOMOS FABRICANTES!

VENTAJAS DEL SISTEMA

- Reducción del peso del forjado.
- Aumento de los rendimientos.
- Mayor seguridad en la obra.
- Adaptable a cualquier forma del forjado.
- Mejora el fraguado del hormigón.
- Fácil aplicación del yeso.
- Gran poder aislante.
- Material autoextinguible.

Prefabricados LECRIN

Ctra. GRANADA - MOTRIL km149
18640 PADUL (GRANADA) www.prefabricados-lecrin.com
Tlf: 958 790 201 Fax: 958 773 230 lecrin@prefabricados-lecrin.com

TALLERES CASARES

MECÁNICA EN GENERAL • CARGA DE AIRE ACONDICIONADO

Barriada de Marchena, s/n (Frente a la Mezquita) • Telf.: 958 781 228

NEUMÁTICOS Dúrcal, S.L.

Pilarillo, 21 • Telf.: 958 780 998

Ctra. Granada-Motril • Telf.: 958 780 009

Dúrcal (Granada)

FAMILIAS DEL VALLE DE LECRÍN



Fina López

La tarde es fría, el invierno reclama su sitio antes de que el otoño haya finalizado su estación, pero hemos quedado para entrevistar a una pareja que lleva casada 43 años, sus nombres le resultarán conocidos porque son durqueños por genes y generaciones, además orgullosos de serlo, son una pareja guapa en todos los sentidos que han formado una estupenda familia, el problema que tengo con ellos es que le conozco demasiado, Antonio López Martínez (Antoñito el del molino) desde el día que nació. Yo tenía 3 años y me sentí muy bien cuando nació mi hermano, porque pasé a ser la hermana mayor con derecho a mando, a Boni Martínez Alcaraz la conocí muy joven, cuando se hizo novia de mi hermano, así que también hace mucho tiempo que la conozco, siempre nos cayó muy bien Boni a toda la familia.

Antonio nació el día de la virgen del Carmen, su padre Antonio López y su madre Josefa Martínez se alegraron mucho de tener un niño, ya que antes habían tenido una niña, tuvimos unos padres estupendos y yo puedo dar fe de ello, unos padres que siempre han mirado por nosotros y muy adelantados a su tiempo, ya que sobre todo querían que estudiásemos y nos preparásemos para el futuro, mis padres formaron una familia de tres hijos, Fina, Antonio y Rosa Mari, la más pequeña a la que considerábamos una muñeca, mi padre no bebía, ni fumaba esto en su época era raro, ya que los hombres acostumbraban a ir a las tabernas y beberse todo el buen mosto durqueño, mi madre era una buena cocinera, buena persona y le gustaba mucho dibujar flores, lo hacía estupendamente, a mi padre le gustaba mucho escribir relatos, hacer inventos y nos hacía muy felices contándonos historias antes de ir a dormir. Mis padres se llevaban muy bien, se trataban con respeto y cariño.

Disfrutamos de nuestros abuelos, sobre todo de mi abuela Pepa que era un amor de abuela y la llevaremos siempre con nosotros en nuestro corazón, la infancia pasó entre travesuras y juegos, vivíamos en el molino de aceite de Antelo, los molineros eran nuestras víctimas, escondían-

doles la botella de vino a la hora de almorzar, para que la buscasen.

Hace poco tiempo nos cuenta Antonio, que estuvo en la residencia de ancianos donde estaba Ángel Márquez y se alegró de verlo, le dijo; no puedo olvidarme de ti por las travesuras que me hacías. La verdad es que teníamos dónde jugar, el molino, las escuelas, los patios, los corrales, era un verdadero paraíso para nosotros y para todos los niños del pueblo que nos acompañaban en nuestros juegos.

Siempre fui un enamorado del fútbol, jugando al fútbol con mis amigos: Juan Antonio alferez, Juan de Dios González, Juan Molina, Manolo el Torres, mis primos Pepe y Ambrosio

López, el garbancero, pepillo el durito, el señorito Pepe, Manolo Esturillo, Fernando Rosales, etcétera. Teníamos un equipo que se formalizó y nos compraron camisetas, el entrenador Pepe Espigares, el del banco, disputábamos partidos con todos los pueblos de alrededor, después nos federamos y seguimos jugando, más tarde me pase al fútbol sala y he jugado con varias generaciones padres, hijos hasta hace 3 años que me jubilé.

Mi trabajo ha sido como director de la caja rural y más tarde en la asesoría de julio Ferrer, donde me he jubinado.

Recuerdo cuando íbamos a estudiar al Padul, en la escuela de D. Fernando, en el tranvía de Dúrcal, fuimos los últimos

pasajeros ya que empezaron los taxis y la Alsina que eran mucho más rápidos, a nosotros nos costaba 5 pesetas ir al Padul, en casa de Encarnita, una amiga que estudiaba con nosotros, sus padres tenían un bar frente a la estación y desayunábamos un vaso de café con leche, nos costaba un duro, con esto estábamos desde las 8:00 hasta las 15:00 que volvíamos a casa, media hora tardaba el tranvía en llevarnos al Padul, fueron unos años estupendos llenos de buenos recuerdos y amigos: Julio Ferrer, María Tere, Terrón (hermano de Paco Terrón), Juan Antonio el alferez, Pepe Medina, Antonio López y Fina López.

Cuando estudiábamos en

Padul, ayudábamos a mi padre con las cuentas del molino, pesando aceituna y jugando encima del orujo que echaban los molineros.

Recuerdo en las noches frías de invierno, que la pareja de la guardia civil con su capa y un tricorno, se sentaban frente a la chimenea a calentarse, ya que Dúrcal es muy frío eso lo sabemos todos, claro que durante muchos años la guardia civil guardaba los caballos en las cuadras que tenían mis abuelos en el molino, recuerdo que tostaban el pan en el horno y le echaban aceite recién sacado.

Ahora es Boni la que sigue la historia, nos cuenta que llevan 43 años juntos, Boni nació en Pozo Alcón, provincia de Jaén. Mi padre, Ángel Martínez Suárez, estaba allí de guardia civil, mi madre Rosario Alcalá Ruiz, formaron un matrimonio muy bien avenido, tuvieron tres hijas Chari, Ángeles y Boni, allí pasamos parte de la infancia después pasamos a vivir a Baza donde estuvimos viviendo hasta que nos casamos, mi padre era de Baza, mi madre de Dúrcal, recuerdo que íbamos al colegio de monjas Divino Maestro, con nuestro uniforme, las monjas fueron muy buenas para nosotros y tengo muy buen recuerdo de ellas, allí pasamos una infancia muy feliz, mis padres eran mayores sobre todo mi padre que llevaba a mi madre 11 años y fue para nosotros como un abuelo, muy condescendiente, nos traía siempre chupachups y se sentía muy a gusto con nosotras, nos dejaba salir y divertirnos y nos daba todos los gustos, Rosario mi madre era más estricta a la hora de dejarnos salir, recuerdo con cariño como, cuando tocaba la radio canciones, apartaban la mesa y se ponían a bailar, esto nos encantaba, le mirábamos muy felices.

Mis mejores amigas eran muy buenas, tengo muy buenos recuerdos de ellas, Tere tenía un cortijo y los veranos nos íbamos unos días a coger alcaparras y sus padres me cortaban un pino, para que yo me lo trajera en el autobús, hasta la casa y lo adornara en las navidades, a mi madre, las vecinas le llamaban "la Tata" y todas las tardes venían a tomar café, la puerta estaba siempre abierta, mi madre hacía dulces para el café, mi padre era muy



En las fotos la feliz pareja cuando se casaron y en la actualidad.



Continúa en la pág. siguiente...

... viene de la pág. anterior.

amable y le gustaba que se reunieran en la casa.

Las amigas aún las conservo y nos vemos cuando voy a Baza. Mis hermanas trabajaban en una remalladora, yo siempre estuve estudiando, cuando salí del colegio hice vestidos de frunces, pero me fui a Málaga para estudiar puericultura, en un internado, donde también llevábamos uniforme, allí hice muy buenas amigas, cuando acabamos el curso cada una se fue a su tierra y perdimos el contacto.

Fue por este tiempo cuando conocí a Antonio, un 18 de julio, que vine de vacaciones a Dúrcal, fuimos al río, allí le conocí y aunque yo me fui al colegio Antonio vino a verme varias veces y formalizamos la relación, dos años de noviazgo y nos casamos en Baza el 20 de agosto del 1978 en la Colegiata Santa María la mayor, el sacerdote don Pascual amigo de la familia, nos casó a mí y a todas mi hermanas, la boda fue estupenda vivían nuestros padres y la hicimos con mucho gusto, yo muy guapa vestida de blanco y

Antonio con un precioso traje gris muy elegante, la celebramos en Baza en el restaurante, de una hermana de mi padre, el menú fue extraordinario, el viaje de novios a Tenerife, las Palmas. A la vuelta nos vinimos a vivir a Dúrcal y aquí seguimos después de formar una familia de cuatro preciosos hijos: Gema, Esther, Noelia y José Ángel, que a su vez nos han hecho abuelos de tres preciosos nietos, con los que disfrutar del cariño que nos dan y de la simpatía que derrochan; Laura, Marcos y Noelia.

A los 29 años de mi salida

del colegio me encontré con una de mis amigas del internado, de Málaga, yo tenía guardadas las direcciones de todas ellas, pero nos costó mucho trabajo encontrarlas, porque no teníamos los teléfonos aunque pensamos que ya era hora de reunirnos otra vez todas, cuando lo conseguimos fue muy emotivo y desde ese día todos los años nos reunimos en la tierra de alguna de ellas, ya que hay gente de toda España, este año les tocó Granada yo las acogí en mi casa, se llevaron un recuerdo muy grato de nuestra tierra.

Queremos dar las gracias a Antonio y Boni por permitirnos contar parte de su vida, para los lectores del periódico Valle de Lecrín. Gracias por recibirnos en vuestra casa, junto a vuestros nietos, por vuestra amabilidad y cariño, no cambiéis nunca.

Hoy ya jubilados, tranquilos y muy bien acompañados de su familia, cuidan de sus nietos con todo cariño, para que sus hijas trabajen, siguen en Dúrcal y quedamos con ellos en vernos un día a la semana para desayunar juntos y pasar un buen rato.

El Ayuntamiento de El Valle pide más colaboración a los vecinos en la elaboración de sus presupuestos

El alcalde de El Valle, Benjamín Ortega, ha querido dar un paso más en el aumento de la participación vecinal para la elaboración de los presupuestos municipales. Si a finales de verano se celebraban reuniones en los tres pueblos, Melegís, Restábal y Saleres, para escuchar las propuestas de los vecinos, ahora el gobierno municipal les pide una mayor colaboración para la confección de los presupuestos.

En este sentido, el Ayuntamiento ha elaborado una carta circular, que ha hecho llegar a cada uno de los domicilios, donde expone las principales propuestas planteadas en dichas reuniones vecinales con el fin de que los propios vecinos voten las sugerencias que crean más necesarias e importantes. Asimismo, la misiva incluye una encuesta que, según consta, ayudará al gobierno municipal a tener "un criterio más determinante a la hora de elaborar los presupuestos".

Los vecinos invitados a votar (todas las personas censadas mayores de 16 años)

Mediante una carta circular enviada a los domicilios, el gobierno municipal insta a los vecinos a votar las principales propuestas surgidas de las reuniones vecinales celebradas a finales de verano

deben presentar dicha documentación en el Ayuntamiento para que los responsables puedan proceder a su valoración y a su posterior toma de decisiones.

Este "ejercicio de democracia", según el Ayuntamiento de El Valle, se plantea "siendo conscientes de que hay que tomar determinaciones y acuerdos importantes que nos afectarán a todos e intentando que los recursos económicos sean lo más ecuánime posible".

Entre las propuestas municipales sometidas a la votación popular, se encuentra principalmente el arreglo de carriles y caminos agrícolas; la mejora y acondicionamiento de ciertas calles; el acondicionamiento del antiguo colegio; la promoción de la vivienda públi-

ca; la construcción de paseos que unan los tres pueblos; o la creación de más actividades extraescolares para los niños y niñas del municipio.



El arreglo de carriles agrícolas es una de las sugerencias más demandadas



La Función de Saleres, las fiestas más entrañables en honor a Santiago Apóstol

Los vecinos Saleres celebraron el pasado mes de octubre sus fiestas otoñales en honor a Santiago Apóstol y a la Virgen del Rosario. Por sus pintorescas calles procesionaron las imágenes de los santos patronos del pueblo arropados por todos los vecinos y visitantes que llenan el

lugar durante esos días.

La festividad, marcada por la tradición de venerar a Santiago Apóstol en esta época del año y a la Virgen del Rosario, ha contado con diversas actividades religiosas y lúdicas para todas las edades gracias al buen hacer del grupo de mayordomos

encargado de organizar las fiestas.

Banda de música, verbena, fuegos artificiales, juegos y cucañas, y una gran paella popular así como un teatro infantil a cargo del Ayuntamiento de El Valle han sido algunas de las actividades programadas.



Por José Antonio Morales

Las fiestas en Saleres desde la mirada de un salereño

Cada año, cuando llega el otoño, Saleres se prepara para sus fiestas en honor a la Virgen del Rosario y a Santiago Apostol, a la que asisten con ilusión los vecinos del pueblo y aquellos otros que tuvieron que emigrar, salereños igualmente, unos hacia tierras lejanas y otros en el entorno de la Región de Granada, lo que les permite tener un contacto más cercano con su pueblo natal, el de sus padres y abuelos. Entre estos últimos está Juan Salaberry Navarro, quien no deja pasar más de tres días sin acercarse a su pueblo. "Juanico o Juanillo", como es conocido, es un salereño que por circunstancias laborales tuvo que trasladarse a otra localidad, también granadina y no muy lejana como es Salobreña. Vivió en Saleres durante 27 años y eso le dio el amor que tiene por su pueblo, así que las fiestas no se las podía perder este año, como es costumbre para él, y para tantos otros salereños que vuelven a este precioso pueblo del Valle cada último fin de semana de octubre. En esta ocasión, ha destacado especialmente la procesión, que cada año mejora en la presentación de los tronos, y la parroquia enmarcada por dentro y por fuera con flores y plantas ornamentales gracias a la labor de José Luis de Joaquínico y a todos los que participan llevando los tronos de Santiago, la Virgen del Rosario y el Sagrado Corazón.

Juan nos cuenta que allá por los años ochenta, cuando ejercía como maestro de escuela el paduleño Don Leonardo Villena, maestro enamorado del Valle de Lecrín, enseñaba a los niños que el pueblo contaba con 350 habitantes. Varias décadas después, la localidad ha perdido una tercera parte de sus vecinos, quedándose entorno al centenar. Para Juan es una desgracia esta situación, ya que muchos jóvenes se han ido llevándose su pueblo en su mente y en su corazón. Se fueron hacia otras localidades de nuestra comarca, como Dúrcal o El Padul, y también a otros pueblos cercanos a Granada capital. Algunos se han marchado dirección sur hacia la costa, como en el caso de Juan, y en otros casos sí se puede decir que han emigrado, unos hacia otras provincias cercanas, como Jaén, Córdoba, Murcia o Ciudad



Parroquia de Saleres celebrado la misa.



La banda de música en la casa de José Luis y acompañados de Juan (Derecha).

Real, y otros más lejos hacia Madrid, Cataluña o Mallorca. La emigración de la juventud ha dejado una pirámide de

población casi invertida, donde los mayores son mayoría frente a las pocas familias jóvenes que aún luchan por mantener-

se en Saleres a pesar de la falta de empleo y servicios públicos que sufren quienes viven en el entorno rural. Los



La banda de música tomando unos dulces con Agustín en la placetilla.

que viven en el pueblo se dedican sobre todo a la agricultura, y a los trabajos que salen, como construcción, transporte de mercancías y contratos con el ayuntamiento.

Lo que le encanta a Juan es que las fiestas se siguen viviendo como antaño. "A finales de septiembre, los salereños empiezan a pensar que llegan las funciones y hay que ponerse a prepararlas. Son veinticinco mayordomos de Santiago, aunque con dos o tres basta"- afirma Juan. "Este año Juan Manuel y Soraya lo han organizado todo, pidiendo la voluntad a todos los vecinos. Con lo que se recauda se hacen las fiestas al igual que en el resto de pueblos del Valle. Al finalizar las fiestas se deciden los mayordomos del año siguiente, nombrándolos el párroco justo al terminar la procesión. Antes tocaba cada cuatro o cinco años, ahora cada dos".

Las fiestas son el reencontro de los salereños, para los que tienen un duende especial. Son dos días intensos cargados de actividades y vivencias. Lo que más llama la atención de "Juanico" es la plenitud que transmite al hablar de sus fiestas: "Al vernos en la plaza, esa alegre sonrisa que nos da entre besos, abrazos que hasta las mejillas nos hacen temblar. La chispa que enciende la fiesta con su alegre despertar y su diana tradicional con nuestros músicos de siempre y para siempre, hijos, nietos y biznietos de la antigua Banda del Padul, la Banda de los Viejos a la que tanto aprecio les tenemos. Entrando y saliendo por todos los callejones con su alegre pasacalles, amenizando misas y procesiones. En la puerta los esperamos y con ellos nuestras copillas de anís y dulces nos tomamos. Este año por Pepe Quiles empezamos, luego con José Luis en la carretera y Agustín en la placeta para terminar con Juan en el Atillo. Al llegar a la Lomilla, de Miguelín se acordaron y en su honor el Chacho Fernandico le tocaron".

Carlos Molina; historia viva de los "Mondarinos"

Estando trabajando en Dúrcal, Colegio de la Cruz, en ocasiones, teníamos que bajar al bar para, almorzar unas veces, o tomar café otras y de tanto visitarlo conocíamos a los tres hermanos que lo regentaban, Juan Miguel, Antonio y por supuesto Carlos, nuestro personaje de hoy.

Isidoro Villena

El bar siendo de sus padres, funcionaba con aires familiares y comenzaron a tomar fama porque era un lugar donde agradablemente podías almorzar, tomar raciones o sencillamente echar un café con algún amigo. También nos cuenta que Él echó los dientes detrás de la barra. Nos cuenta que antes tuvieron otro Bar, llamado S. Miguel y que estaba frente al Zahor, allá por el año 1978 y de este se fueron al Barrio durqueño de Almócita y ya, en el año 1982 allí, nacieron los Mondarinos.

La realidad supero a las expectativas, ya que con el tiempo llego a ser una referencia para la gente. Donde nos vemos?. En los Mondarinos. Que viene el autobús de Granada ¡Oiga, parame en los Mondarinos?. Aquí también lo llevaban en plan familiar. Este fue creciendo poco a poco porque daba comidas muy económicas y llego a convertirse en parada obligatoria para los camioneros. El padre, que no paraba de buscar los mejores productos para la clientela, introdujo el pescado, esto fue decisivo, todos los que deseaban un vasillo o cerveza... Miguel; Me das pescao j.

La situación era muy buena, me cuenta Carlos que por un lado el Cetro de Salud del Valle de Lecrín, por otro el Supermercado Coviran y los

autobuses y camioneros antes nombrados, esto marchaba muy bien. Después del fallecimiento del padre decidieron ellos tirar para adelante y me cuenta Carlos que el año 1.996 fue cuando comenzaron ellos y llegaron a tal punto con la clientela que pensaron hacerle unas reformas que ya, y en esos tiempos, eran casi obligatorias; Por ejemplo, insonorización, servicios, cocina, aquí fue derribarlo todo y hacerlo nuevo.

El Bar comenzó una nueva etapa con tantas mejoras, pero llegó un mal momento en el, se prendió fuego por donde hacían los churros y aquel percance los llevó a las ruinas. El banco pedía lo suyo, y... como y...de donde?. Vino el embargo con ello y la desaparición de un trocito de historia de los Mondarinos, pero el nombre permanecerá entre los durqueños y en los pueblos vecinos.

De qué vivimos?. Tres hermanos y tres destinos, Juan Miguel y Antonio pusieron un bar cada uno y ahí llevan sus vidas. Carlos, nuestro personaje, por su parte

coigió un Pub, pero eso de perder tantas noches no terminaba de convencerle y entonces le llego otra oportunidad, venirse a Padul. Dani, viejo a migo de Carlos le dijo que en Padul y en el Bar Elisabeth echara un curriculum para probar. El resultado no podía ser más positivo, habló con Paco y Elisa

y le dijeron...Contratado. Yo no puedo escribir nada de Paco y Elisa porque se me notaría mucho cual es el aprecio mutuo.

Hoy, Carlos es un trabajador feliz, trabaja para los paduleños y con ellos, se siente agusto, Ahhh y ya sabe cómo me gusta el café.

Y me comentó que escribiera todo lo feliz que se siente en el bar y que Paco y Elisa se pasan de buenos, viendo como trabajamos

Amigo Carlos, desde las páginas de nuestro periódico te deseamos que dures muchos años aquí entre nosotros porque eres una bella persona.



CLÍNICA VETERINARIA

DUR-CAN

www.veterinariadurcan.com
Teléfonos:
958 78 02 13
605 45 50 89 (solo urgencias)

C/ Comandante Lázaro, n.65 - DÚRCAL (Granada)
m.salaberry@hotmail.com

DISPONEMOS DE LOS SIGUIENTES SERVICIOS PARA SU MASCOTA

- Medicina preventiva
- Medicina interna
- Radiodiagnóstico
- Cirugía
- Hospitalización
- Consulta de animales exóticos
- Peluquería y accesorios
- Alimentación
- Planes generales de higiene
- Informes técnico-sanitarios
- Cursos de manipuladores de alimentos
- Servicio a domicilio
- Entre otros...

Nueva Clínica DUR-CAN en ÓRGIVA en C/. Real de Órgiva Tlf.: 958 78 50 66

ARIAS

CRISTALERÍA - MARQUETERÍA
CARPINTERÍA DE ALUMINIO Y PVC
DISEÑO GRÁFICO
PUBLICIDAD COMERCIAL

PADUL: C/ Nuevo Mercado, s/n. Telf.: 958 773 728
DÚRCAL : C/ Enebro, 4 - Telf.: 958 782 079
publiconn@hotmail.com



David Ríos

Salimos temprano con nuestro vehículo de Nigüelas, tenemos por delante un trayecto de aproximadamente 45 km hasta llegar a la localidad donde comienza nuestra excursión.

Usamos la autovía E902/A-44 para cubrir los primeros 25 km que nos separan de Granada. Tardamos apenas 20 minutos con tráfico normal.

Antes de llegar a la capital granadina tomamos la salida 132 hacia la Ronda Sur. Manteniéndonos en el carril izquierdo, cogemos la A-395 con dirección a Sierra Nevada / Pinos Genil.

Siguiendo por la A-395 atravesamos el Túnel del Serrallo, la carretera transita ahora por la margen izquierda del río Genil.

A unos tres kilómetros y medio de la boca de salida del túnel nos salimos a la derecha para tomar el desvío que conduce a Cenes de la Vega/Pinos Genil / Güejar Sierra/Dúdar/Quéntar.

Cruzamos el río Genil, dejando el núcleo urbano de

Cenes de la Vega a la izquierda, giramos hacia la derecha para incorporarnos a la carretera provincial GR-420. Una señal informativa indica que aún faltan 10 km para llegar a Güejar Sierra.

Continuamos por la GR-420, obviando el desvío a la izquierda que aproximadamente a un kilómetro y medio conduce a las localidades de Aguas Blancas, Dúdar y Quéntar.

A partir de esta bifurcación la carretera pasa a denominarse GR-3200. Siguiendo de frente y dejando atrás Pinos Genil y la Presa de Canales alcanzamos por fin, a unos 8,5 km del desvío anterior, el pueblo de Güejar Sierra.

Una vez que entramos en el núcleo urbano continuamos por la GR-3200 de frente hasta que, todavía dentro del pueblo, llegamos a una bifurcación. El ramal derecho baja al río Genil, atravesando la cola del embalse de Canales y remontando por la ladera izquierda del valle hasta conectar, en las inmediaciones del Dornajo, con la carretera A-395 que sube desde Granada a Sierra Nevada.

Para dirigirnos a la Vereda de la Estrella, tomamos la calle de la izquierda. Unos 6 kilómetros separan esta bifurcación del comienzo de nuestro recorrido a pie por la Vereda de la Estrella.

Poco a poco el carril que traemos va bajando a media ladera hacia el río hasta llegar a la estación de Maitena, en las inmediaciones del río Maitena con el Genil, del que es afluente por su margen derecha.

La pista se estrecha a partir de dicho punto, dejando de estar asfaltada y atravesando hasta cinco pequeños tramos en túnel hasta llegar al paraje conocido como la Vegueta del Caracol, en la confluencia del río Genil y el Barranco de San Juan.

A partir de la estación de Maitena hemos el trayecto que empleaba el antiguo tranvía de Sierra Nevada.

Dejamos el coche en una explanada junto al merendero situado al final del carril y cruzamos un pequeño puente para situarnos en el punto de inicio de la Vereda de la Estrella.

Una vez en el paraje de la

Vegueta del Caracol, a unos 1160 m de altitud, cruzamos un pequeño puente para buscar el Arroyo de San Juan, ya dentro de los límites del Parque Nacional de Sierra Nevada.

Continuamos unos 50 metros junto su cauce hasta encontrar el inicio de la vereda, que al principio tiene su parte más dura, unos 15 minutos de subida más o menos constante. Aunque el recorrido es en general bastante asequible, tan solo algo exigente por la longitud del mismo (11 km de ida y 11 km de vuelta si se completa en su totalidad), a lo largo de este tramo inicial es donde se salva un mayor desnivel. También se ha de superar algún tramo en subida al final del itinerario.

Un vez que superamos la cuesta inicial el camino se suaviza y discurre por un barranco angosto y profundo que se va abriendo a medida que avanzamos.

Hay que advertir que aunque el camino es suficientemente ancho, la ausencia de barandillas de protección así como el deterioro de algunos pasos concretos del recorrido

recomiendan llevar siempre cierta precaución.

Durante el invierno hay que extremar dicha precaución, especialmente cuando los arroyos que cruzan el sendero se hallen cubiertos de nieve o hielo.

Desde el punto de vista morfológico, ya desde el principio puede comprobarse cómo el sustrato de micaesquitos y cuarcitas ha condicionado una red de drenaje de baja densidad y cárcavas largas y rectilíneas. Los barrancos presentan fuertes pendientes y abundantes escarpes con afloramientos rocosos.

Otro factor muy a tener en cuenta en la interpretación del paisaje es la disposición en sentido Este-Oeste que preferentemente adopta la cuenca del río Genil en este tramo. Según sea la orientación de la ladera hacia el norte (ladera de umbría) o hacia el sur (ladera de solana), la comunidad vegetal que en ella se desarrolle presentará una variedad y características muy diferentes.

La margen del río por la que vamos a lo largo de toda la



excursión es siempre la izquierda, la de umbría, en la que prospera un tipo de bosque típico de las montañas silíceas de la región Mediterránea occidental: el melojar. También denominado "rebollar" en algunas regiones del centro y norte peninsular, se trata de formaciones de roble melojo (*Quercus pirenaica*) localizadas sobre sustratos silíceos, descarbonatados, de pH ácido.

A partir del primer kilómetro de nuestro recorrido por la Vereda de la Estrella y hasta llegar al Barranco de las Tormentas, rebasado ya el segundo kilómetro de la marcha, por la ladera de umbría van apareciendo quejigos, arces, cornicabras (*Pistacia terebinthus*) y castaños. Por encima de estos, a mayor cota, se sitúan los dominios del melojar acompañados de pequeñas formaciones o bosquetes de serbales y mostajos (*Sorbus aria*).

Hiedras, jazmines de monte y silenes son fáciles de observar en los márgenes del sendero. También es fácilmente observable la cañabeja (*Ferula communis*).

Desde el **Barranco de las Tormentas** y hasta el **Arroyo de las Cabañas** (aproximadamente a 3,5 kilómetros del comienzo del itinerario) se pueden contemplar numerosos ejemplares de espinos albares o majoletos (*Crataegus monogyna*), sauces, fresnos, castaños, robles melojos, quejigos, sorbos, arces, madreselvas, cornicabras, etc.

Bajo los castaños, en las ubicaciones más húmedas y sombrías de la falda de la montaña, proliferan los helechos machos (*Dryopteris filix-mas*).

A unos 2,5 km desde el inicio (45 minutos de marcha aproximadamente), antes de llegar al Arroyo de Cabañas, tenemos que agacharnos para pasar bajo las raíces y el tronco de un soberbio ejemplar de castaño. Conocido por los montañeros como "El abuelo", la pertinente fotografía sujetando a este árbol centenario constituye una de las típicas postales de la visita a la Vereda de la Estrella.

Dejado atrás "El abuelo", un poco más arriba la senda atraviesa un denso melojar.

La vertiente opuesta del barranco, de solana, se presenta prácticamente sin vegetación así como con abundantes restos de asentamientos y bancales de cultivos abandonados, vestigios de una época no muy lejana en los que este barranco estaba bastante habitado.

En dicha ladera pueden observarse además pequeños rodales de encinar perteneciente a los pisos climáticos supra y mesomediterráneo. Ocupan áreas muy iluminadas, orientadas al sur, con una inclinación considerable y sobre suelos poco profundos y de escasa cohesión.

Pero el paisaje vegetal dominante en la margen de solana viene dado por el matorral procedente de la degrada-

Aun siendo propicia cualquier época del año para realizar esta excursión, es a comienzos de noviembre cuando los árboles caducifolios que tapizan la ladera presentan unas tonalidades espectaculares. Si además la visita tiene lugar una vez que las primeras nevadas hayan teñido de blanco las altas cumbres nevadenses, posiblemente estemos disfrutando de uno de los más bellos recorridos por la naturaleza de cuantos puedan realizarse en la Península Ibérica.



© David Ríos

ción del bosque de encinas. Las talas abusivas y continuadas, el abandono de los cultivos, el sobrepastoreo así como las nefastas políticas de repoblación basadas en la plantación de pinos y otras especies de crecimiento rápido pero poco resistentes al fuego, han acentuado los procesos erosivos de la ladera.

La pérdida de los horizontes orgánicos del suelo ha dado lugar al desarrollo del matorral típico de la región mediterránea, a base de jarales y tomillares.

En lo que respecta a la fauna, destaca la presencia de aves ligadas a hábitats forestales como los arrendajos y pito real, este último muy frecuente en los melojares que tapizan la ladera de umbría del valle del Genil.

En las inmediaciones del cauce del río, encontrando su

medio de vida junto a las caudalosas y limpias aguas, destaca la presencia de las lavandera blanca y, de manera más íntimamente ligada al propio río, la lavandera cascadeña y el mirlo acuático.

El águila real sobrevuela los cortados y cabecera de los valles (nidifica en Sierra Nevada a una altitud máxima de 2200 metros) al acecho de presas potenciales como chovas piquirrojas o incluso ejemplares jóvenes o enfermos de cabra montés a los que da caza mediante la técnica del despeño.

Gran variedad de pequeñas aves como pinzones vulgares, escribanos montesinos, mitos, herrerillos, etc. llenan de notas de color y música el fondo del valle.

Mención aparte merece la presencia estival de la oropéndola, más fácil de oír que de

ver al ser una especie bastante tímida que suele permanecer oculto entre las ramas altas de los árboles. Sobre todo durante el amanecer y al atardecer es cuando esta vistosa ave deja escuchar su melodioso canto desde el bosque de galería que acompaña el curso del río.

Dentro de los mamíferos, la presencia del jabalí es fácilmente detectable por las hozaduras que deja en los barrizales creados por los regatos de agua que cruzan el camino. Tampoco es raro observar a ejemplares de cabra montés soleándose en la ladera opuesta a la de la vereda.

Prosiguiendo con nuestro itinerario, tras algo más de una hora de marcha (en torno a los 4,5 kilómetros del recorrido) se llega al **Puntarrón del Vadillo**, excelente mirador natural sobre la confluencia de los ríos Vadillo y Genil.



© David Ríos



© David Ríos

El Enigma del Gran Maestro
Eruditos y Custodios

El mejor relato de intriga histórica del s. XXI
No te quedes sin leerlo

Leer libro en versión kindle en [amazon.es](https://www.amazon.es)

Gloria Villena Reinoso
Colegiada nº 18/00-2064

Clínica Dental
ODONTOLOGÍA INTEGRAL
INFANTIL Y ADULTOS
ORTODONCIA
IMPLANTES

C/. Granada, 22 - Portal 1-1º C
Teléfono 958 78 80 08
TALARÁ - LECRÍN
(Granada)

Familia no hay más que muchas

Sergio Padial Fajardo

Hace sólo 30 años la mayor parte de los niños y niñas convivían con sus padres biológicos (familia tradicional o nuclear), sin embargo, en la actualidad, las posibilidades de agrupación familiar son mucho más numerosas: familias monoparentales (solo un/a progenitor/a), reconstituidas (con hijos/as de uniones anteriores y nuevas parejas), homoparentales (con progenitores/as del mismo sexo), adoptiva o acogedora (con hijos/as en adopción o en acogimiento), multiétnicas (aquellas en la que al menos uno de sus miembros es de otra raza), familias en las que la pareja se ha separado o divorciado, con hijos/as nacidos/as gracias a las técnicas de reproducción asistida (biológicos o no), etc.

Los centros educativos, como institución que alberga a casi la totalidad de niños y niñas mayores de tres años, están relacionados con toda esta diversidad familiar. Entendiendo que la familia y la escuela son los principales contextos de socialización de los y las menores, son necesarias acciones concretas que reflejen la diversidad que habita las aulas. Concebir la diversidad como un elemento enriquecedor garantiza que el alumnado pueda actuar como agente de transformación en una sociedad que aspira a la

máxima equidad e inclusión. Además, conocer, interiorizar y vivir la diferencia como algo positivo redanda necesariamente en la mejora de la convivencia en el conjunto de la comunidad escolar y con ello se evitan posibles situaciones de conflicto.

Atendiendo a esto, el durcalense Sergio Padial Fajardo, maestro de Educación Física y anterior Jefe de Estudios del CEIP El Pinillo de Torremolinos que desempeña actualmente su trabajo como miembro del Gabinete Provincial de Asesoramiento sobre Convivencia Escolar e Igualdad de la Delegación de Educación en Málaga, ha creado y desarrollado el proyecto: "FAMILIA NO HAY MÁS QUE MUCHAS", el cual está compuesto por 16 montajes (fotografías y textos) de 16 familias de diferentes tipologías. Las familias del CEIP El Pinillo de Torremolinos se han prestado a presentar a sus integrantes, a explicar cómo es su vida diaria y cuáles son sus planes de futuro con el fin de poner en valor y en conocimiento que existen diferentes tipos de familias y que todas son igual de válidas, no importando quiénes son quienes las conforman sino el respeto y amor que se dan, que es lo que hace que exista o no esa familia.

Son varios los reconocimientos y premios que se le han otorgado a este proyecto,

destacando el XII Premio Rosa Regás a Material con valor Coeducativo convocado por la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía.

Durante los meses de octubre y de noviembre se expone en la Sala de Exposiciones de las Escuelas de Balina de Dúrcal, destacado la gran aceptación por parte los y las ciudadanas de la localidad. Además, el Ayuntamiento ha habilitado un horario por la mañana para que el alumnado de los centros educativos del pueblo puedan ir a visitarlo y trabajarlo.

Complementan el proyecto, 5 cuestionarios de trabajo para que el alumnado, atendiendo a la edad y al nivel educativo, pueda sacar mayor rendimiento a esta actividad. Están adaptados a alumnado desde infantil de tres años hasta 4º de Educación Secundaria. No obstante los montajes pueden trabajarse a cualquier edad, ya que puede reflexionarse sobre los cuadros sin usar los cuestionarios. Son varios Centros tanto de Primaria e Infantil como Secundaria los que han trabajado con la exposición. Además, se ha expuesto en diferentes instituciones (Ayuntamientos, Casa de la Cultura), en el que personas adultas han disfrutado del proyecto. Es importante destacar también que la exposición se ha incluido en la programación de varias actividades formativas para personal docente y para profesionales relacionados con el ámbito educativo. El radio de acción que abarca el Proyecto es muy amplio, por lo que las características del alumnado (edad, género, situación socio-económica...) no interfiere en el desarrollo de la actividad.

Tras la aplicación y puesta en práctica de la actividad en el Centro de referencia (CEIP El Pinillo) cabe destacar una evaluación muy positiva, el alumnado conoce conceptos nuevos y sobre todo ha normalizado situaciones que en un principio entendían como erróneas o incluso dañinas. Descienden los casos de discriminación por muy leve que sean en alumnado que pertenece a tipos de familias diferentes a la "normalizada".

Cuando se ha expuesto en Ayuntamientos y otras instituciones, trasladan la gran acogida que ha tenido por parte de la población. Finalmente, también destaca el gran requerimiento por parte de diferentes asociaciones que valoran el proyecto como algo muy novedoso, necesario e imprescindible en la educación de nuestros alumnos y alumnas.



La sala el día de la inauguración.



Sergio recogiendo el XII Premio Rosa Regás.

Cuando se ha presentado en actividades formativas para docentes ha generado un gran interés por los maestros y maestras para llevarla a sus centros, lo cual deja ver que el profesorado la valora de manera muy positiva.

Son más de 50 Centros Educativos en los que han trabajado el Proyecto desde que se creó en 2018, principalmente en Málaga aunque en Granada, Cádiz, Madrid y algún centro gallego son las ciudades donde se ha desarro-

llado la actividad, la lista de espera es grande y la demanda enorme por lo cual se han tenido que hacer varias versiones en láminas para poder afrontar de mejor manera las necesidades que se presenten.

En el siguiente enlace se puede acceder al video de adjudicación del XII Premio Rosa Regás a Material con valor Coeducativo convocado por la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía.

<https://www.youtube.com/watch?v=Rjd7bJnZrYg>



Cartel de la exposición.



Sergio Padial en la sala de exposiciones.

Los mayores de viaje...

Con objeto de promocionar la autonomía personal de los mayores de Villamena, contribuyendo a la mejora de su calidad de vida y salud, promoviendo la participación y ocupación activa del ocio y el tiempo libre y ofreciendo una experiencia de convivencia y de relaciones interpersonales en una realidad distinta a la de su entorno habitual.

Los mayores de Cónchar y Cozviyar en colaboración entre el Ayuntamiento de Villamena y los Servicios Sociales Comunitarios del Valle de Lecrín Ogijares han realizado la ruta del legado andalusí Ibn Al-Jatib en la zona norte de la provincia de Granada.

Durante los días 14 y 15 de noviembre han visitado las localidades de Baza, Orce,

Huercar y Galera, conociendo su paisaje, gastronomía, patrimonio histórico cultural y los encantos de la comarca.

Salvador Alberto García López
Trabajador Social SSSS Com.
Tl: 958781143
ss_salvador@dipgra.es
Centro SSSS Comunitarios
Valle de Lecrín/Ogijares
Diputación de Granada



Algunas fotos del viaje a Baza, Orce, Huercar y Galera



DESCUBRE EL YOGA!
CON KELLY
Fuerza, Flexibilidad,
Energía y Optimismo



Tel.: 677-208-957
 web: www.bienestarkelly.org
DÚRCAL

EL HUMOR DE ERNESTO



Padul, año cero: *Día del Patrimonio*



Antonio José Medina

El pasado sábado dieciséis de Noviembre se celebraba el día del Patrimonio y por ello se organizaron en Granada numerosas actividades en pro de la divulgación, conocimiento y visita de la mayoría de espacios de titularidad pública en un día de puertas abiertas para todos los que quisieran acercarse y disfrutar con ellos.

La ciudad bulle de visitantes y granadinos que salen a la calle. El tiempo acompaña, dando una tregua y el sol aparece dando un calorillo agradable a las cuestas del Albaicín en una mañana radiante lo que hace que los paseos son en todo punto placenteros. Hay colas por aquí y por allá pero llevaderas, todo es rápido, no hay agobios, el Patrimonio de la ciudad es impresionante, múltiple y variado. La Alhambra está repleta de ávidos deseosos de conocerla, de volverla a ver, de disfrutarla y más abajo a sus pies, la hermosa Carrera del Darro, la única, la calle "mais bonita do mundo" como dirían mis amigos portugueses en un continuo subir y bajar de anhelantes de lo bello.

Allí comenzamos nosotros nuestra particular jornada de asueto. Entramos en el Bañuelo, antiguos baños árabes del siglo XI recuperados como la mayoría de los monumentos andalusíes de Granada por el insigne Leopoldo Torres Balbás, arquitecto conservador de la Alhambra en los años anteriores a la guerra civil española. Unos figurantes tea-

tralizan la escena dando a conocer las costumbres y utilidad de los baños en la época.

De allí subimos un poco y unas fotos desde el patio del convento de "La Concepción" con unas vistas espectaculares de la Alhambra y los restos del antiguo Maristán, hospital musulmán, que hoy se amontonan derrumbados y destruidos entre paredes de corralón frente al convento. Un poco de relax y a la casa árabe de Zafra y la casa morisca de la calle Horno del Oro. Preciosas muestras de las viviendas andalusíes más o menos palaciegas en un barrio, los Axares, que en su momento gozó de las mayores atenciones por la sociedad granadina-nazarí.

Salimos a la calle San Juan de los Reyes y subimos un poco por la Cuesta del Chapiz y en la confluencia de la calle Camino del Sacromonte, junto a la estatua del "Príncipe Gitano", Chorrojumo y lo que queda de la ermita que daba inicio al "viacrucis sacromontano" entramos en las casas del Chapiz, hoy Escuela de Estudios Arabes, en lo que fueron viviendas moriscas construidas parece ser sobre un antiguo palacio entre las huertas albaicineras. Casas que se encuentra tras las restauraciones en muy buen estado y nos dan una idea de lo que fueron las viviendas de campo señoriales en un paraje de paratas con árboles frutales y cultivos de huerta hoy adaptados en un jardín para disfrutarlo. La foto ilustra una de las viviendas.

Tras tomar un refrigerio seguimos subiendo hasta la Iglesia de San Salvador. Edificada sobre la Mezquita Aljama del Albaicín hoy conserva de la época el patio de abluciones junto a la Iglesia. Continuamos por la calle

Panaderos hasta Plaza Larga, centro neurálgico de la vida del barrio, antes, hoy y es de desear que por mucho tiempo lo siga siendo. Tras cruzar el Arco de las Pesas, siempre pintarrajeado... que pena, bajamos un poco junto a los restos de la muralla zirí, hasta el Aljibe del Rey, allá donde el Rey Badis construyó su "Palacio del Viento". Un aljibe monumental que sirviéndose de agua de la acequia de Aynadamar, abastecía el Palacio, hoy Dar-Al-Horra y las huertas que lo rodeaban donde hoy está la plaza de Las Azucenas, Santa Isabel la Real y parte de San Miguel bajo.

Es Dar-Al-Horra un palacio nazarí sobre los cimientos del anterior del Rey Badis y le debe el nombre a la mujer de Muley-Hacén, Aixa, que vivió allí tras ser repudiada por él cuando se prendó de la cristiana Isabel de Solís. Típico palacio con todos los elementos de la vivienda palaciega siendo el exterior simple y sencillo con ajimeces en las ventanas para ver sin ser visto y así proteger la intimidad de sus moradores, patio interior con alberca y alrededor de él, en los lados Norte y Sur, pórticos con numerosas inscripciones que preceden la entrada a las habitaciones. Escaleras pequeñas en un lateral para subir a los pisos superiores

desde donde se pueden observar las inmejorables vistas de toda Granada por los cuatro costados.

Comemos cerca de Plaza Larga y comentamos lo agradable que está resultando el día. Hablamos de lo divino y lo humano mientras tomamos una copa de vino. El restaurante se ha ido llenando y tras el café, por la Cuesta de las Tomasas y el Carmen Aben-Humeya iniciamos el descenso. No lo podemos ver todo. Granada se merece más visi-

tas, más tiempo, no importa pues seguro que volveremos. Penúltima parada en la placeta de Carvajales, nos recreamos otra vez con las vistas de la Alcazaba y los Palacios y terminamos en Plaza Nueva donde una "bailaora" y un grupo de cante, rodeados de turistas de todo tipo alegran con su ritmo el atardecer de Granada en un día que fue bonito, un día para recrearse otra vez con las maravillas de Granada.... "Granada la Bella" como dijo Angel Ganivet.



PASATIEMPO NOVIEMBRE

©Paco López Martín

Exclusiva Mundial para el Periódico "El Valle de Lecrín"

¿NOS JUGAMOS EL CAFÉ?
Quien acierte antes más palabras **NO PAGA!**



SOLUCIONES Nº 300:

FÁCIL: INDEFENSA
MEDIO: AMURALLAR
RETO: LATINIZAR

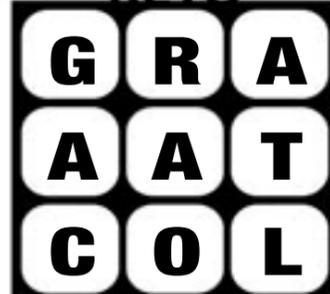
FÁCIL



MEDIO



RETO



FINALIDAD DEL JUEGO:

Con las nueve letras facilitadas en cada cuadro, hay que formar una palabra de NUEVE LETRAS con significado y que tenga entrada en el diccionario de la R.A.E.

PROHIBICIONES:

Nunca serán válidas palabras en plural ni tampoco tiempos verbales.

ADVERTENCIA:

En algunas ocasiones un mismo monograma puede tener más de una solución

EJEMPLO



MERMELADA

AUTO FAMELSA ocasión

Passion for car

VENTAS

v.o@autofamelsa.es
958 780 267 / 681 644 664

VARIAS UNIDADES



2019

CAPTUR ZEN 90CV
15700€



2019

CITROEN C-3 AIRCROSS
110CV - 15900€



2018

NISSAN JUKE ACENTA
110CV - 13900€

VARIAS UNIDADES



2018

MEGANE GT LINE
17999€



2019

PEUGEOT 208 PURETECH
85CV - 12750€



2019

SEAT IBIZA STYLE
75CV - 10950€

CLASIFICACIÓN TURISMO



2019

DOKKER NOMADA
95CV - 12200€



2019

KANGOO 95CV FURGON
KMO - 11950€



2019

DACIA DOKKER ESSENCIAL
75CV KMO - 12600€

Nuestros precios son finales, ¡¡¡¡sin desde, ni historias!!!! ¿Por qué pagar más por lo mismo? Evite gastos de última hora, nuestros precios son finales, con garantía y transferencia incluida. No somos intermediarios. Toda nuestra flota se encuentra garantizada y revisada. ¡¡¡¡Kilómetros garantizados!!!! Ofrecemos financiación. Foto real del vehículo expuesto. El equipamiento relacionado en esta ficha sirve como referencia y puede no coincidir con el modelo expuesto. Texto válido salvo error tipográfico u omisión.

El Valle de Lecrín

Periódico mensual fundado en 1912

ASOCIACIÓN EL VALLE DE LECRÍN

DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN:

Vitaliano Fortunio

Tel.: 666 647 824 • elvalledelecrin@yahoo.es

www.elvalledelecrin.com

ASESOR DE EDICIÓN: Francisco Terrón

DISEÑO Y MAQUETACIÓN: Miguel L. Hurtado

www.estudiohurtado.es

HUMOR: Ernesto

COLABORADORES:

DÚRCAL: Paco López Martín, Antonio Serrano, Gabriel

Padial, Fina López Martínez y Jose Antonio Morales

NIGÜELAS: Francisco Rodríguez

GRANADA: Eduardo Ortega

EL VALLE: Mar Vallejo

PADUL: Isidoro Villena / Antonio José Medina

MALLORCA: Miguel Vidal

ARGELIA: Antonio Gil de Carrasco

MADRID: David Ríos, Ramón Sánchez

EL VALLE DE LECRÍN
Librería Povedano
Plaza de España. 18650 DÚRCAL (Granada)
Avda Andalucía 79, Bajo. PADUL

Depósito Legal: GR. 841-1994

IMPRIME:
Imprenta Lecrín
IMPRESO EN PAPEL RECICLADO

El Valle de Lecrín no se responsabiliza ni comparte necesariamente las ideas o manifestaciones expresadas por sus colaboradores. La discrepancia y la disparidad de puntos de vista serán siempre bienvenidos mientras no ataquen, amenacen o insulten a una persona, empresa, institución o colectivo, revelen información privada de los mismos, incluyan publicidad comercial o autopromoción y contengan obscenidades u otros contenidos de mal gusto.

MAMUT INFORMATIVO DEL VALLE DE LECRIN n°. de Registro: 2860085-1



Molino del Puente

Crta. del Puente, s/n - DÚRCAL (Granada)
☎ 958 046 421 - 652 345 096
✉ elmolinodelpuente@outlook.es
f restaurante el molino del puente

UNA COCINA DIFERENTE, UN LUGAR INIGUALABLE, UNA EXPERIENCIA ÚNICA



PONTICHELO Heladería

NUESTRA ESPECIALIDAD
Buen servicio y
excelentes tapas
DÚRCAL

Promociones Inmobiliarias 2000

Compra • Venta • Alquiler
Gestión gratuita de hipotecas



www.inmodosmil.com
E-mail: durcal@inmodosmil.com
C/ Pérez Carrillo, 29
Teléfono 958 782 147
Móvil: 678 502 419 - 678 593 151
18650 DÚRCAL (Granada)

CLINICA DENTAL DÚRCAL

¡La clínica que te mereces muy cerca de tí!



Ldo. Juan Bautista Huertas Medina
ODONTÓLOGO

C/ Comandante Lázaro, nº 57 - 1ºD.
18650 Dúrcal
www.clinicadentaldurcal.es
bautista@clinicadentaldurcal.es
☎ 958 782 541